Polski

Należy uważnie przeczytać ten Przewodnik szybkiego startu i zachować go w celu użycia w przyszłości.
Więcej informacji dotyczących słuchawek (w tym akcesoriów oraz części zapasowych) można znaleźć w podręczniku użytkownika (online). Aby zamówić jego egzemplarz w formie drukowanej, należy skorzystać z załączonego numer telefonu.

Podręcznik użytkownika: global.Bose.com

Tylko USA: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIA

- **NIE WOLNO** korzystać ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
  - Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, ze słuchawek należy korzystać przy komfortowym, średnim poziomie głośności.
  - Przed założeniem słuchawek należy zmniejszyć poziom ich głośności, a następnie stopniowo zwiększać go do momentu osiągnięcia poziomu umożliwiającego komfortowe słuchanie.
- **NALEŻY** zwracać uwagę na bezpieczeństwo własne oraz innych osób, jeżeli słuchawki są używane podczas wykonywania czynności wymagających uwagi (np. jazda na rowerze lub spacer w pobliżu lokalizacji o dużym natężeniu ruchu samochodowego, placu budowy lub linii kolejowej). Należy zdjąć słuchawki lub dostosować głośność do poziomu umożliwiającego usłyszenie dźwięków dochodzących z zewnątrz, takich jak alarmy i sygnały ostrzegawcze
- **NIE WOLNO** korzystać z adapterów dla telefonów komórkowych w celu podłączenia słuchawek do gniazda w fotelu samolotu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała takie jak poparzenia lub uszkodzenie sprzętu spowodowane przegrzaniem.
- W przypadku uczucia wzrostu temperatury lub utraty dźwięku należy **NATYCHMIAST** zdjąć i odłączyć słuchawki.
- **NIE WOLNO** zanurzać urządzenia w wodzie, narażać go na działanie wody przez dłuższy czas ani użytkować podczas uprawiania sportów wodnych, takich jak pływanie, narciarstwo wodne, surfing itp.
- **NIE NALEŻY** na urządzeniu lub w jego pobliżu umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- **NALEŻY** sprawdzić, czy otwory muszli nie są zatkane, i nie dopuszczać, aby do wnętrza muszli dostała się wilgoć.

CZYSZCZENIE: Jeżeli wymagane jest wyczyszczenie słuchawek, wystarczy przetrzeć zewnętrzne powierzchnie miękką ściereczką.

Produkt zawiera elementy magnetyczne. Wszelkie wątpliwości dotyczące wpływu tych elementów na funkcjonowanie implantów medycznych należy skonsultować z lekarzem.

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymogami dyrektyw UE. Pełna treść Deklaracji zgodności jest dostępna w witrynie www.Bose.com/compliance

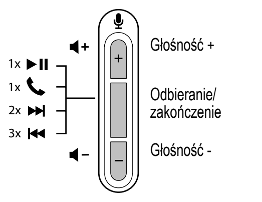
Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Prawidłowa utylizacja i recykling ułatwiają ochronę zasobów naturalnych, ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, w zakładzie utylizacji odpadów albo w sklepie, w którym produkt został nabyty.

Elementy

Podłączanie urządzenia

Podłącz prawidłowo mniejszą wtyczkę (2,5 mm) do lewej muszli słuchawek. Podłącz prawidłowo większą wtyczkę (3,5 mm) do standardowego złącza słuchawkowego w urządzeniu. Podczas podłączania będzie można wyczuć lub usłyszeć kliknięcie.

Słuchawki są dostarczane z wbudowanym mikrofonem i 3-przyciskowym pilotem zdalnego sterowania.



Uwaga: obrazek przedstawiający robota na tylnym panelu pilota zdalnego sterowania informuje o tym, że te słuchawki są przeznaczone do użytku z urządzeniami Samsung Galaxy i wybranymi urządzeniami z systemem Android. W przypadku niektórych modeli i aplikacji pełne funkcje sterowania mogą nie być dostępne. Aby sprawdzić, czy pilot zdalnego sterowania działa z danym modelem, należy skorzystać z podręcznika użytkownika tego urządzenia.

Podstawowe funkcje	
Zwiększanie głośności	Naciśnij i zwolnij przycisk +.
Zmniejszanie głośności	Naciśnij i puść przycisk -.
Funkcje związane z połączeniami	
Odebranie połączenia	Po nadejściu połączenia naciśnij przycisk odbierania/zakończenia, aby je odebrać.
Zakończenie połączenia	Naciśnij i zwolnij przycisk odbierania/zakończenia połączenia.
Używanie sterowania głosem	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/zakończenia. Informacje dotyczące używania tej funkcji i zgodności z nią zawiera instrukcja obsługi urządzenia.
Funkcje odtwarzania multimediów	
Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtwarzania utworu lub wideo	Naciśnij i zwolnij przycisk odbierania/zakończenia połączenia.
Przejście do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij i puść przycisk odbierania/zakończenia.
Przejście do tyłu	Szybko trzykrotnie naciśnij i puść przycisk odbierania/zakończenia.

Zakładanie poduszek muszli

Poduszki muszli są mocowane przy użyciu kryzy mocującej, która zatrzaskuje się na ośmiu występach umieszczonych na obrzeżu każdej muszli. Jeżeli poduszka muszli odepnie się całkowicie lub częściowo, należy wcisnąć kryzę mocującą poduszki z powrotem do muszli. Przy użyciu palca dociśnij krawędź kryzy mocującej, aby zatrzasnęła się na całym obwodzie muszli.

Przechowywanie słuchawek

Słuchawki są wyposażone w obrotowe muszle, które można złożyć na płasko w celu wygodnego przechowywania.

PRZESTROGA: Muszle obracają się tylko w jednym kierunku. Nieprawidłowe obrócenie muszli może spowodować uszkodzenie słuchawek.

Rozwiązywanie problemów

Niska jakość dźwięku lub brakujące kanały audio
- Upewnij się, że kabel audio jest prawidłowo podłączony zarówno do słuchawek, jak i do urządzenia.
- Dostosuj ustawienia niskich i wysokich tonów w urządzeniu audio.
- Spróbuj użyć innego urządzenia lub innej aplikacji.

Mikrofon nie działa
- Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia.
- Upewnij się, że kabel audio jest prawidłowo podłączony zarówno do słuchawek, jak i do urządzenia.
- Sprawdź, czy otwór mikrofonu z tyłu przycisku odbierania/zakończenia nie jest zablokowany.
- Wykonaj inne połączenie lub spróbuj użyć innego urządzenia.

Urządzenie nie reaguje na polecenia z pilota zdalnego sterowania
- Upewnij się, że używasz zgodnego urządzenia.
- Upewnij się, że kabel audio jest prawidłowo podłączony zarówno do słuchawek, jak i do urządzenia.
- Funkcje wymagające kilkukrotnego naciśnięcia przycisków: zwiększ odstęp między kolejnymi naciśnięciami przycisku.
- Użyj innego urządzenia.

Ważne informacje

Numer seryjny znajduje się na karcie gwarancyjnej umieszczonej w kartonie.

Numer seryjny:___________________

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować słuchawki. Można to zrobić, przechodząc do witryny http://global.Bose.com/register

Dołączone do tego produktu informacje na temat gwarancji nie dotyczą Australii i Nowej Zelandii. Szczegółowe informacje można znaleźć pod adresem www.Bose.com.au/warranty lub www.Bose.co.nz/warranty.

Data produkcji: ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „5" oznacza 2005 lub 2015 r.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy jest znakiem towarowym firmy Samsung Electronics Co., Ltd.

Android to znak towarowy firmy Google Inc.

©2015 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Svenska

Läs den här snabbguiden och spara den sedan för framtida bruk.
Mer information om hörlurarna (inklusive tillhör och utbytbara delar) finns i bruksanvisningen (online). Om du vill ha en tryckt kopia av bruksanvisningen ska du ringa angivet telefonnummer.

Bruksanvisning: global.Bose.com

Endast USA: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Viktiga säkerhetsanvisningar

VARNINGAR
- Använd **INTE** hörlurarna med hög volym under en längre tidsperiod.
  - Du undviker hörselskador om du använder hörlurarna med en bekväm och moderat ljudnivå.
  - Skruva ned volymen på enheten innan du sätter på dig hörlurarna. Skruva sedan upp volymen stegvis tills den når en behaglig nivå.
- **Fokusera** på din och andras säkerhet om du använder hörlurarna när du ägnar dig åt aktiviteter som kräver hela din uppmärksamhet, till exempel när du cyklar eller promenerar i trafiken, vid en byggarbetsplats eller vid en järnväg. Ta av dig hörlurarna så att du hör ljudet från omgivningen, inklusive larm och varningssignaler
- Använd **INTE** adaptrar avsedda för mobiltelefoner för att ansluta hörlurarna till kontakter vid flygplansstolar, eftersom du då riskerar att drabbas av brännskador eller att föremål skadas på grund av överhettning.
- **Ta bort** hörlurarna och koppla från dem omedelbart om de känns varma eller om ljudet försvinner.
- Sänk **INTE** ned hörlurarna i vatten och utsätt dem inte för väta under någon längre period och ha dem inte på dig när du utövar vattensporter, till exempel när du simmar, åker vattenskidor eller surfar.
- Placera **INTE** tända ljus eller andra föremål med öppna lågor på eller i närheten av produkten.
- **Kontrollera** att kåpornas öppningar inte är tilltäppta och att det inte finns fukt i kåporna.

RENGÖRING: Om du behöver rengöra hörlurarna torkar du av utsidan med en mjuk trasa.

Produkten innehåller magnetiska material. Kontakta din läkare om du har frågor om produkten kan påverka implantat av medicinsk enhet.

Den här produkten uppfyller bestämmelserna i alla tillämpliga EU-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.bose.com/compliance

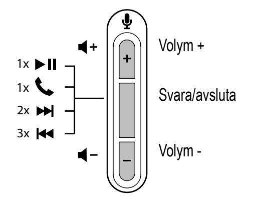
Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Komponenter

Ansluta enheten

Anslut den mindre (2,5 mm) kontakten till vänster kåpa. Anslut den större (3,5 mm) kontakten till den sedvanliga hörlurskontakten på enheten. Du bör höra eller känna ett klick när du ansluter.

Hörlurarna levereras med en integrerad mikrofon och fjärrkontroll med tre knappar.



Obs! Robotmärkningen på baksidan av fjärrkontrollen visar att dessa hörlurar är avsedda för Samsung Galaxy-enheter och andra Android-enheter. Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla modeller eller alla appar. Se bruksanvisningen för din enhet om fjärrkontroller fungerar med din modell.

Basfunktioner	
Höja volymen	Tryck och släpp upp +-knappen.
Minska volymen	Tryck och släpp upp --knappen.
Samtalsfunktioner	
Besvara ett samtal	När någon ringer till dig trycker du på svara/avsluta-knappen för att besvara samtalet.
Avsluta ett samtal	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen.
Använda röstkommandon	Tryck och håll ned svara/avsluta-knappen. I bruksanvisningen som medföljer enheten finns information om kompatibilitet och hur du använder funktionen.
Funktioner för medieuppspelning	
Spela upp/pausa ljudspår eller video	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen.
Hoppa framåt	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen två gånger snabbt.
Hoppa bakåt	Tryck och släpp upp svara/avsluta-knappen tre gånger snabbt.

Sätta tillbaka kuddarna på kåporna

Kuddarna hålls på plats genom en fästfläns som knäpps fast under åtta små flikar runt insidesräfflor på varje kåpa. Om en av kåpornas kuddar lossnar helt eller delvis ska du trycka in kuddens fästfläns i kåpan igen. Tryck sedan med ett finger runt fästflänsens kant, och se till så att den snäpper fast och sitter ordentligt runt hela kåpan.

Förvara hörlurarna

Hörlurarna går att vika ihop så att de nästan blir platta och därmed lätta att förvara.

TÄNK PÅ: Kåporna kan bara vridas i en riktning. Om kåporna vrids åt fel håll kan hörlurarna skadas.

Felsökning

Dålig ljudkvalitet eller inga ljudkanaler
- Kontrollera att ljudkabeln är fastsatt i både hörlurarna och enheten.
- Justera bas- och diskantinställningarna på ljudenheten.
- Prova med en annan enhet eller en annan app.

Mikrofonen fungerar inte
- Kontrollera att du använder en kompatibel enhet.
- Kontrollera att ljudkabeln är fastsatt i både hörlurarna och enheten.
- Kontrollera att mikrofonöppningen på baksidan av svara/avsluta-knappen inte är blockerad.
- Gör ett nytt samtal eller prova en annan enhet.

Enheten svarar inte på fjärrkontrollsknappar
- Kontrollera att du använder en kompatibel enhet.
- Kontrollera att ljudkabeln är fastsatt i både hörlurarna och enheten.
- För flertrycksfunktioner: variera hastigheten på knappnedtryckningarna.
- Prova med en annan enhet.

Att spara

Serienumret finns på garantikortet i förpackningen.

Serienummer:___________________

Förvara kvittot tillsammans med den här bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera dina hörlurar. Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen http://global.Bose.com/register

Den garantiinformation som medföljer den här produkten gäller inte i Australien och Nya Zeeland. Se www.Bose.com.au/warranty eller www.Bose.co.nz/warranty om du vill ha mer information.

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "5" är 2005 eller 2015.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy är ett varumärke som tillhör Samsung Electronics Co., Ltd.

Android är ett varumärke som tillhör Google Inc.

©2015 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

ไทย

โปรดอ่านคู่มือการเริ่มต้นอย่างรวดเร็วนี้อย่างละเอียดและเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้สำหรับการอ้างอิงในภายหน้า
โปรดดูคู่มือผู้ใช้ (ออนไลน์) สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับหูฟังของคุณ (รวมถึงชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม) หากต้องการเอกสารฉบับพิมพ์ โปรดติดต่อหมายเลขโทรศัพท์ที่ให้ไว้

คู่มือผู้ใช้: global.Bose.com

สหรัฐฯ เท่านั้น: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

คำเตือน
- **อย่า**ใช้หูฟังที่ระดับเสียงดังมากเป็นระยะเวลานาน
  - เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาการได้ยินบกพร่อง ใช้หูฟังของคุณในระดับเสียงปานกลางและเหมาะสม
  - ลดระดับเสียงบนอุปกรณ์ของคุณลงก่อนเสียบหูฟังที่หูของคุณ จากนั้น เพิ่มระดับเสียงทีละนิดจนกระทั่งคุณได้ยินระดับเสียงที่พอเหมาะสำหรับการฟัง
- **ให้**ความสนใจในความปลอดภัยของตัวคุณเองและของบุคคลอื่นหากคุณใช้หูฟังในขณะที่ทำกิจกรรมใดๆ ที่ต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษ เช่น ระหว่างขับขี่จักรยานหรือเดิน หรืออยู่ใกล้ถนน สถานที่ก่อสร้าง หรือรางรถไฟ ฯลฯ ถอดหูฟังหรือปรับระดับเสียงให้เบาลงเพื่อให้แน่ใจว่าคุณสามารถได้ยินเสียงแวดล้อม รวมถึงเสียงเตือนภัยและสัญลักษณ์แจ้งเตือน
- **ไม่**ใช้อะแดปเตอร์โทรศัพท์มือถือเพื่อเชื่อมต่อหูฟังเข้ากับช่องเสียบ ณ ที่นั่งบนเครื่องบิน เพราะอาจทำให้เกิดอาการบาดเจ็บ เช่น ผิวไหม้ หรืออุปกรณ์เสียหายเนื่องจากความร้อนจัด
- **ให้**ถอดหูฟังและตัดการเชื่อมต่อในทันที หากคุณรู้สึกถึงความร้อน หรือสัญญาณเสียงขาดหายไป
- **อย่า**จุ่มน้ำหรือวางอยู่ในที่โล่งใกล้น้ำเป็นเวลานาน หรือสวมหูฟังในขณะเล่นกีฬาทางน้ำ เช่น ว่ายน้ำ สกีน้ำ กระดานโต้คลื่น ฯลฯ
- **อย่า**วางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- **แน่ใจ**ว่าพอร์ตของส่วนครอบหูสะอาดและไม่มีความชื้นอยู่ภายในส่วนครอบหู

การทำความสะอาด: หากจำเป็นต้องทำความสะอาด เพียงใช้ผ้านุ่มเช็ดที่พื้นผิวด้านนอก

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก โปรดติดต่อแพทย์ หากคุณสงสัยว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดกับ EU Directive ที่ใช้บังคับทั้งหมด ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

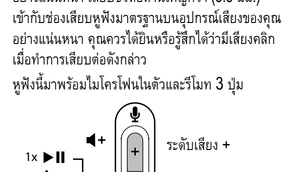
สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

ส่วนประกอบ

การเชื่อมต่ออุปกรณ์

เสียบขั้วต่อด้านเล็ก (2.5 มม.) เข้ากับส่วนครอบหูด้านซ้ายอย่างแน่นหนา เสียบขั้วต่อด้านใหญ่กว่า (3.5 มม.) เข้ากับช่องเสียบหูฟังมาตรฐานบนอุปกรณ์เสียงของคุณอย่างแน่นหนา คุณควรได้ยินหรือรู้สึกได้ว่ามีเสียงคลิกเมื่อทำการเสียบต่อยังกล่าว

หูฟังนี้มาพร้อมไมโครโฟนในตัวและรีโมท 3 ปุ่ม



หมายเหตุ: ภาพหุ่นยนต์ที่อยู่ด้านหลังของรีโมทหมายความว่าหูฟังเหล่านี้ได้รับการออกแบบสำหรับใช้กับอุปกรณ์ Samsung Galaxy และอุปกรณ์ Android บางรุ่นได้ การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์หรือแอพพลิเคชั่นบางรุ่น โปรดดูคู่มือผู้ใช้ของอุปกรณ์ของคุณเพื่อดูว่ารีโมททำงานกับรุ่นที่คุณใช้อยู่หรือไม่

ฟังก์ชันพื้นฐาน	
เพิ่มระดับเสียง	กดปุ่ม + และปล่อย
ลดระดับเสียง	กดปุ่ม - และปล่อย
ฟังก์ชันเกี่ยวกับการโทร	
รับสาย	เมื่อคุณรับสายเรียกเข้า กดปุ่มรับสาย/วางสายเพื่อรับสายนั้น
วางสาย	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสาย
ใช้การควบคุมด้วยเสียง	กดปุ่มรับสาย/วางสายค้างไว้ ดูคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์ของคุณสำหรับความสามารถในการใช้งานร่วมกันและข้อมูลการใช้งานเกี่ยวกับคุณสมบัตินี้
ฟังก์ชันการเล่นสื่อ	
เล่น/หยุดพักเพลงหรือวิดีโอ	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสาย
ข้ามไปข้างหน้า	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 2 ครั้ง
ข้ามย้อนกลับ	กดและปล่อยปุ่มรับสาย/วางสายเร็วๆ 3 ครั้ง

การติดแผ่นครอบหูใหม่

แผ่นครอบหูยึดติดไว้ด้วยขอบยึด ซึ่งล็อคกับแถบเล็กๆ 8 แถบที่อยู่รอบขอบด้านในของส่วนครอบหู หากแผ่นครอบหูหลุดออกจากส่วนครอบหูบางส่วนหรือทั้งหมด ให้กดขอบยึดของแผ่นครอบหูกลับเข้าที่ในส่วนครอบหู ใช้นิ้วมือหรือนิ้วหัวแม่มือของคุณ กดรอบๆ ขอบของขอบยึด ตรวจให้แน่ใจว่าขอบยึดล็อคเข้าที่รอบส่วนครอบหู

การจัดเก็บหูฟังของคุณ

หูฟังมีส่วนครอบหูแบบหมุน ซึ่งพับเก็บให้แบนสนิทได้เพื่อการจัดเก็บที่สะดวกและง่ายดาย

ข้อควรระวัง: ส่วนครอบหูหมุนได้ในทิศทางเดียวเท่านั้น การหมุนส่วนครอบหูอย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้หูฟังชำรุดได้

การแก้ปัญหา

เสียงคุณภาพแย่หรือไม่มีช่องสัญญาณเสียง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบสายสัญญาณเสียงเข้ากับหูฟังและอุปกรณ์ของคุณแน่นหนาดีแล้ว
- ปรับการตั้งค่าเสียงทุ้มและเสียงแหลมในอุปกรณ์เสียง
- ลองอุปกรณ์ตัวอื่นหรือแอพพลิเคชั่นอื่น

ไมโครโฟนไม่ทำงาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบสายสัญญาณเสียงเข้ากับหูฟังและอุปกรณ์ของคุณแน่นหนาดีแล้ว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องเปิดของไมโครโฟนที่ด้านหลังปุ่มรับสาย/วางสายไม่ได้ถูกปิดกั้น
- ลองโทรออกใหม่หรือใช้อุปกรณ์อื่น

อุปกรณ์ไม่ตอบสนองคำสั่งจากปุ่มรีโมท
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบสายสัญญาณเสียงเข้ากับหูฟังและอุปกรณ์ของคุณแน่นหนาดีแล้ว
- สำหรับฟังก์ชันกดหลายครั้ง: ใช้การกดปุ่มด้วยความเร็วที่ต่างกัน
- ลองใช้อุปกรณ์อื่น

พื้นที่สำหรับบันทึกข้อมูลของคุณ

หมายเลขซีเรียลอยู่ที่บัตรรับประกันที่ให้ไว้ในกล่องบรรจุ

หมายเลขซีเรียล:___________________

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนหูฟังของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ http://global.Bose.com/register

ข้อมูลการรับประกันที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีผลบังคับใช้ในออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ดูรายละเอียดได้ที่ www.Bose.com.au/warranty หรือ www.Bose.co.nz/warranty

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต; หมายเลข "5" หมายถึงปี ค.ศ. 2005 หรือปี ค.ศ. 2015

ผู้นำเข้าจากจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าจาก EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

ผู้นำเข้าจากไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy เป็นเครื่องหมายการค้าของ Samsung Electronics Co., Ltd.

Android เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

©2015 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

한국어

이 빠른 시작 안내서를 주의하여 읽고 향후 참조를 위해 보관하십시오.
헤드폰에 관한 자세한 내용(액세서리 및 교체용 부품 포함)은 사용자 안내서(온라인)를 참조하십시오. 인쇄본을 요청하려면 제공된 전화 번호를 사용하십시오.

사용자 안내서: global.Bose.com

미국에 한함: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

중요 안전 지침

경고
- 오랫동안 큰 볼륨으로 헤드폰을 **사용하지 마십시오.**
  - 청력 손상을 피하려면 편안한 중간 볼륨으로 헤드폰을 사용하십시오.
  - 헤드폰을 귀에 착용하기 전에 장치에서 볼륨을 줄인 후 편안한 청취 수준으로 서서히 볼륨을 올리십시오.
- 예를 들어 자전거를 타거나 교통, 건설 현장 또는 철로 근처에서 걷는 등, 사용자의 주의를 필요로 하는 행동을 하는 동안 헤드폰을 사용할 경우 반드시 사용자의 안전과 타인의 안전에 집중하십시오. 헤드폰을 벗거나 노이즈 캔슬링을 끈 상태로 헤드폰을 사용하고, 경보와 경고 신호를 포함한 주변 소리를 들을 수 있을 정도로 **볼륨을 조정하십시오**.
- 열로 인해 화상이나 재산상의 손해 등 인적 상해가 발생할 수 있으니, 휴대폰 어댑터를 헤드폰과 항공기 좌석 잭에 연결하여 **사용하지 마십시오**.
- 따뜻하게 느껴지거나 오디오가 손실될 경우 **즉시 벗으십시오**.
- 헤드폰을 물에 담그거나 장시간 동안 물에 노출하지 마십시오. 수영, 수상스키, 서핑 등 해상 스포츠 활동 중에는 **착용하지 마십시오**.
- 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 **두지 마십시오.**
- 이어컵 포트가 깨끗해야 하며 이어컵 내부에 습기가 차지 **않아야 합니다**.

청소: 청소가 필요할 때는 부드러운 헝겊을 사용하여 표면을 닦으십시오.

이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자 몸에 이식한 의료 기기의 작동에 어떤 영향이 있는지에 관해 질문이 있을 경우 의사에게 문의하십시오.

이 제품은 적용되는 모든 EU 지침서 요구 사항을 준수합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance를 참조하십시오.

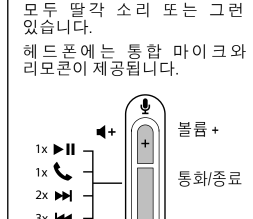
이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치제, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

구성 요소

장치 연결

소형 (2.5mm) 커넥터를 왼쪽 이어컵에 단단히 부착합니다. 대형 (3.5 mm) 커넥터를 장치의 표준 헤드폰 커넥터에 단단히 부착합니다. 연결할 때 두 경우 모두 딸각 소리 또는 그런 느낌이 있습니다.

헤드폰에는 통합 마이크와 3 버튼 리모콘이 제공됩니다.



참고: 리모콘 뒷면의 로봇 이미지는 본 헤드폰이 Samsung Galaxy 장치 및 엄선한 Android 장치용임을 나타냅니다. 일부 모델 또는 응용 프로그램의 경우 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다. 리모콘이 사용자 소유 모델에 잘 작동하는지 확인하려면 장치 사용자 안내서를 참조하십시오.

기본 기능	
볼륨 올리기	+ 버튼을 눌렀다 놓습니다.
볼륨 내리기	– 버튼을 눌렀다 놓습니다.
통화 관련 기능	
전화 수신	전화가 걸려 오면 통화/종료 버튼을 눌러 전화를 받습니다.
통화 종료	통화/종료 버튼을 눌렀다 놓습니다.
음성 제어 사용	통화/종료 버튼을 길게 누릅니다. 이 기능에 대한 호환성과 사용 정보는 장치의 사용자 안내서를 참조하십시오.
미디어 재생 기능	
노래 또는 비디오 재생/일시 중지	통화/종료 버튼을 눌렀다 놓습니다.
앞으로 건너뛰기	통화/종료 버튼을 빠르게 두 번 눌렀다 놓습니다.
뒤로 건너뛰기	통화/종료 버튼을 빠르게 세 번 눌렀다 놓습니다.

이어컵 쿠션 재부착

이어컵 쿠션은 각 이어컵 가장자리 안쪽의 작은 탭 8개 아래에 맞물리는 마운팅 플랜지에 의해 고정됩니다. 이어컵 쿠션이 부분적으로 또는 완전히 분리된 경우, 이어컵 쿠션의 마운팅 플랜지를 이어컵 안으로 다시 눌러 넣으십시오. 손가락 또는 엄지를 사용하여, 이어컵 쿠션이 제자리에 맞물려 들어가도록 마운팅 플랜지 가장자리 둘레를 눌러 끼워 넣습니다.

헤드폰 보관

헤드폰은 쉽고 간편하게 보관할 수 있도록 회전식 이어컵이 납작하게 접힙니다.

주의: 이어캡은 한 방향으로만 회전됩니다. 이어캡을 잘못된 방향으로 회전시키면 헤드폰이 손상될 수 있습니다.

문제 해결

음질 불량 또는 오디오 채널이 누락된 경우
- 오디오 케이블이 헤드폰 및 장치에 모두 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 오디오 장치에서 저음 및 고음 설정을 조정하십시오.
- 다른 장치 또는 응용 프로그램을 시도해보십시오.

마이크가 작동하지 않는 경우
- 호환되는 장치를 사용하고 있는지 확인하십시오.
- 오디오 케이블이 헤드폰 및 장치에 모두 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 통화/종료 버튼 뒤에 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인하십시오.
- 다른 통화 또는 다른 장치를 시도해보십시오.

장치가 리모콘 버튼 명령에 반응하지 않는 경우
- 호환되는 장치를 사용하고 있는지 확인하십시오.
- 오디오 케이블이 헤드폰 및 장치에 모두 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 여러 번 누르기 기능의 경우 버튼 누르는 속도를 바꿔 보십시오.
- 다른 장치를 사용해 보십시오.

기록할 사항

일련 번호는 포장에 들어있는 보증 카드에 있습니다.

일련 번호:___________________

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 헤드폰을 등록하시는 것이 좋습니다. http://global.Bose.com/register로 이동하여 쉽게 등록할 수 있습니다.

이 제품에 제공된 보증 정보는 오스트레일리아와 뉴질랜드에는 적용되지 않습니다. 자세한 내용은 www.Bose.com.au/warranty 또는 www.Bose.co.nz/warranty를 참조하십시오.

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조 년도를 나타냅니다. 즉 "5"는 2005년 또는 2015년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy는 Samsung Electronics Co., Ltd.의 상표입니다.

Android는 Google Inc의 상표입니다.

©2015 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

简体中文

请仔细阅读本快速入门指南，并将其保存以供日后参考。

有关耳机的更多信息（包括附件和替换件），请参考用户指南（在线）。若要获取印刷本，请拨打提供的电话。

用户指南：global.Bose.com

仅限美国：owners.Bose.com/SoundTrueAE2

重要安全性指示

警告
- **请勿**长时间在高音量下使用耳机。
  - 为了避免听力受损，请以舒适、适度的音量使用耳机。
  - 先将设备音量调低，然后再戴上耳机，之后再逐渐调高音量，直到达到舒适的听觉水平。
- 如果您在从事需要集中注意力的活动时使用耳机，**应**注意您自身和他人的安全，例如骑自行车时或在道路、施工现场或铁路上或附近步行时。您应取下耳机或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- **切勿**使用手机适配器连接耳机和飞机座椅插孔，因为由此产生的高温会导致灼伤等人身伤害或财产损失。
- **应**在感觉到发热或听不到声音时立即取下耳机并断开连接。
- **请勿**将耳机浸入水中或长时间暴露在潮湿环境下，或在游泳、滑水、冲浪等水上运动过程中佩戴。
- **请勿**将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- **确保**耳罩端口的清洁，谨防耳罩受潮。

清洁：如果必须清洁，只需用软布擦拭其外表面即可。

本产品含有磁性材料。如果怀疑此产品会影响植入医疗设备的运行，请咨询医生。

本产品符合所有适用的欧盟指令要求。您可以从 www.Bose.com/compliance 找到完整的符合声明。

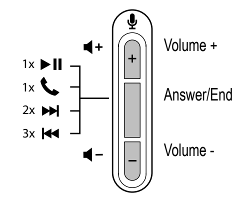
此标志表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品和回收的信息，请与当地民政部门、处理服务部或购买本产品的商店联系。

部件

连接您的设备

将较小 (2.5 mm) 插头牢固地连接至左耳罩。将较大 (3.5 mm) 插头牢固地插入设备上的标准耳机插孔。连接时您应该会听到或感觉到咔嗒声。

耳机配备了一个内嵌麦克风和 3 键式遥控器。



注意：遥控器背面的机器人标记表示这些耳机专供三星 Galaxy 与精品 Android 设备使用。部分机型或应用程序可能无法使用全部控件。请参阅您的设备用户指南查看遥控器是否适用于此机型。

基本功能	
提高音量	按下并释放 + 按钮。
降低音量	按下并释放 – 按钮。
呼叫相关功能	
接听呼叫	当您收到来电时，按下并释放 Answer/End 按钮即可接听。
结束呼叫	按下并释放 Answer/End 按钮。
使用声音控件	按住 Answer/End 按钮。有关此功能的兼容性和使用信息，请参阅设备用户指南。
媒体播放功能	
播放/暂停歌曲或视频	按下并释放 Answer/End 按钮。
向前跳过	连续两次快速按下并释放 Answer/End 按钮。
向后跳过	连续三次快速按下并释放 Answer/End 按钮。

重新安装耳罩垫

耳罩垫由一个安装法兰固定到位，该法兰嵌入各耳罩内侧边缘周围的 8 个小垂片下，以此方式进行固定。如果一个耳罩垫部分或全部分离，则可以将耳罩垫的安装法兰推回到耳罩中。使用食指或拇指按安装法兰片的边缘，确保它在耳罩的整个周边卡入到位。

存放耳机

该耳机特有能够平整折叠的旋转式耳罩，存放更加方便。

小心：该耳罩仅朝一个方向旋转。不正确地旋转耳罩可能会致使耳机损坏。

故障诊断

音质不佳或找不到音频声道
- 确保音频线与耳机和设备均已牢固连接。
- 调节音频设备的低音和高音设置。
- 尝试另一个设备或应用程序。

麦克风不起作用
- 确保您使用的是兼容设备。
- 确保音频线与耳机和设备均已牢固连接。
- 确保 Answer/End 按钮后面的麦克风开口未被阻挡。
- 尝试用其他电话呼叫或使用其他设备。

设备对遥控器按钮命令无反应
- 确保您使用的是兼容设备。
- 确保音频线与耳机和设备均已牢固连接。
- 对于多次按压功能：改变按钮按压速度。
- 尝试其他设备。

用户记录

此序号位于包装箱内的质保卡中。

序列号：___________________

请将收据连同用户指南保存在一起。现在是注册您的耳机的好机会。您可以到 http://global.Bose.com/register 轻松完成注册

此产品的质保信息不适用于澳大利亚和新西兰。请参阅 www.Bose.com.au/warranty 或 www.Bose.co.nz/warranty 获取详细信息。

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；"5"表示 2005 年或 2015 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商：Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台湾进口商：Bose 台湾分公司，105 台北市民生东路三段 131 号环球商业大楼 9 楼 905 室

Samsung Galaxy 是 Samsung Electronics Co., Ltd. 的商标。

Android 是 Google Inc 的商标。

©2015 Bose Corporation. 未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 标准。

O：表示此零件中所有同类物质包含的有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。

繁體中文

請仔細閱讀本快速入門指南，並將其保存以供日後參考。

有關耳機的更多資訊（包括附件和替換件），請參考使用者指南（線上）。若要獲取列印本，請撥打提供的電話。

使用者指南：global.Bose.com

僅限美國：Owners.Bose.com/SoundTrueAE2

重要安全性指示

警告
- **請勿**長時間在高音量下使用耳機。
  - 為了避免聽力受損，請以舒適、適度的音量使用耳機。
  - 先將裝置音量調低，然後再戴上耳機，之後再逐漸調高音量，直到達到舒適的聽覺效果。
- 若您在從事需要集中注意力的活動時使用耳機，**應**注意您自身和他人的安全，例如騎自行車時或在道路、施工現場或鐵路上或附近步行時。您應取下耳機或調整音量，以確保可以聽到週圍的聲音，包括警報和警告訊號。
- **切勿**使用行動電話配接器來連接耳機和飛機座椅插孔，因為由此產生的高溫會導致灼傷等人身傷害或財產損失。
- **應**在感覺到發熱或聽不到聲音時立即取下耳機並斷開連接。
- **請勿**將耳機浸入水中或長時間暴露在潮濕環境下，或在游泳、滑水、衝浪等水上運動過程中佩戴。
- **請勿**將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- **確保**耳罩埠的清潔，謹防耳罩受潮。

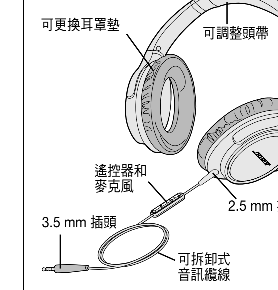
清潔：如果必須清潔，只需用軟布擦拭其外表面即可。

本產品含有磁性材料。如果懷疑此產品會影響植入醫療設備的運行，請諮詢醫生。

本產品符合所有適用的歐盟指令要求。您可以從 www.Bose.com/compliance 找到完整的符合聲明。

此標誌表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品和回收的資訊，請與當地民政部門、處理服務部或購買本產品的商店聯絡。

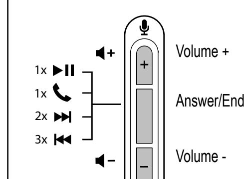
部件



連接您的裝置

將較小 (2.5 mm) 插頭牢固地連接至左耳罩。將較大 (3.5 mm) 插頭牢固地插入裝置的耳機插孔。連接時您應該會聽到或感覺到咔嗒聲。

耳機配備了一個內嵌麥克風和 3 鍵式遙控器。



備註：遙控器背面的機器標記表示這些耳機專供三星 Galaxy 與精品 Android 裝置使用。部分機型或應用程式可能無法使用全部控制項。請參閱您的裝置使用者指南查看遙控器是否適用於此機型。

基本功能	
提高音量	按下並釋放 + 按鈕。
降低音量	按下並釋放 – 按鈕。
呼叫相關功能	
接聽呼叫	當您收到來電時，按下並釋放 Answer/End 按鈕即可接聽。
結束呼叫	按下並釋放 Answer/End 按鈕。
使用聲音控制項	按住 Answer/End 按鈕。有關此功能的相容性和使用資訊，請參閱裝置使用者指南。
媒體播放功能	
播放/暫停歌曲或視訊	按下並釋放 Answer/End 按鈕。
快轉跳過	連續兩次快速按下並釋放 Answer/End 按鈕。
倒轉跳過	連續三次快速按下並釋放 Answer/End 按鈕。

重新安裝耳罩墊

耳罩墊由一個安裝法蘭固定到位，該法蘭嵌入各耳罩內側邊緣周圍的 8 個小垂片下，以此方式進行固定。若一個耳罩墊部分或全部分離，則可以將耳罩墊的安裝法蘭片推回到耳罩中。使用食指或拇指按安裝法蘭片的邊緣，確保它在耳罩的整個周邊卡入到位。

存放耳機

該耳機特有能夠平整折疊的旋轉式耳罩，存放更加方便。

小心：該耳罩僅朝一個方向旋轉。不正確地旋轉耳罩可能會致使耳機損壞。

疑難排解

音質不佳或找不到音訊聲道
- 確保音訊線與耳機和裝置均已牢固連接。
- 調節音訊裝置的低音和高音設定。
- 嘗試另一個裝置或應用程式。

麥克風不起作用
- 確保您使用的是相容裝置。
- 確保音訊線與耳機和裝置均已牢固連接。
- 確保 Answer/End 按鈕背面的麥克風開口未被阻擋。
- 嘗試其他電話或使用其他裝置。

裝置對遙控器按鈕命令無反應
- 確保您使用的是相容裝置。
- 確保音訊線與耳機和裝置均已牢固連接。
- 對於多次按壓功能：改變按鈕按壓速度。
- 試試另一個裝置。

使用者記錄

此序號位於包裝箱內的質保卡中。

序號：___________________

請將收據連同使用者指南儲存在一起。現在是註冊您的耳機的好機會。您可以到 http://global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊。

本產品的質保資訊並不適用於澳大利亞和紐西蘭。請參閱 www.Bose.com.au/warranty 或 www.Bose.co.nz/warranty 獲取詳細資訊。

生產日期：序號中第八位數字表明生產年份；「5」表示 2005 年或者 2015 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台灣進口商：Bose 台灣分公司，105 台北市民生東路三段 131 號環球商業大樓 9 樓 905 室

Samsung Galaxy 是 Samsung Electronics Co., Ltd. 的商標。

Android 是 Google Inc 的商標。

©2015 Bose Corporation. 未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本資料的任何部分。

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質和元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
列印電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0

此表格符合 SJ/T 11364 標準。

O：表示此零件中所有同類物質包含的有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。

X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。

日本語

このクイックスタートガイドに記載された内容をよくお読みください。また、必要なときにすぐご覧になれるように、大切に保管しておくことをおすすめいたします。

お使いのヘッドホンに関する詳細情報や、交換用アクセサリーにつきましては、弊社Webサイトで公開しておりますオーナーズガイドをご参照ください。

オーナーズガイド: global.Bose.com

米国のみ: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

安全上の留意項目

警告
- 大きな音量で長時間続けて聴くと、聴力に悪い影響を与える事があります。特に長時間にわたるヘッドホンのご使用の際は、大きな音量はお避けください。
  - ヘッドホンを使用する場合は、耳に負担をかけないように適度な音量に調節してください。
  - 再生機器の音量を下げてからヘッドホンを耳に装着し、適度な音量になるまで少しずつ音量を上げてください。
- 自転車に乗っている時や、車道、建設現場、線路などの付近を歩いている時などにヘッドホンを使用する場合は、安全に十分注意してください。アラームや警告音などの周囲の音が聞こえるように、ヘッドホンを外すか、音量を下げてヘッドホンをお使いください。
- ヘッドホンを飛行機の座席端子に接続する際は、携帯電話用のアダプターは使用しないでください。使用した場合、火傷などの人身傷害や過熱による物的損害が発生する恐れがあります。
- 熱を感じた場合、または音声が聞こえなくなった場合には、直ちに取り外し、接続を切断してください。
- ヘッドホンを長時間水に浸したり、水泳や水上スキー、サーフィンなどのウォータースポーツで使用したりしないでください。
- 火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- イヤーカップのポート部を清潔に保つと共に、イヤーカップの内側に水分が入らないようにしてください。

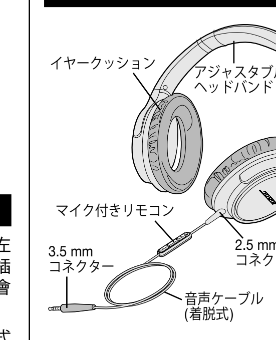
お手入れについて: 必要に応じて柔らかい布で外装表面を拭いてください。

この製品には磁性材料が含まれています。埋め込み型医療機器の動作に影響があるかどうかについては、医師にご相談ください。

This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at www.Bose.com/compliance

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

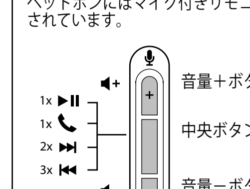
各部の名称



再生機器への接続

2.5mmプラグ(小さい方)を左のイヤーカップに確実に差し込みます。反対側の3.5 mmプラグ(大きい方)を再生機器のヘッドホン端子に差し込みます。プラグがしっかり差し込まれると、カチッと言う音が聞こえるか、指先に感触があります。

ヘッドホンにはマイク付きリモコンが装備されています。



注記: リモコンの裏面にあるロボットの画像は、このヘッドホンがSamsung Galaxyシリーズおよび一部のAndroidデバイス用に設計されたものであることを示しています。一部のモデルやアプリケーションでは、操作機能が限定される場合があります。リモコンがお使いのモデルで動作するかについては、お使いの製品の取扱説明書をご覧ください。

基本機能	
音量を上げる	音量[＋]ボタンを押してください。
音量を下げる	音量[－]ボタンを押してください。
通話に関する機能	
通話に応答する	かかってきた電話に応答する場合は、中央ボタンを押してください。
通話を終了する	中央ボタンを押してください。
音声アプリケーションを使用する	中央ボタンを押し続けます。この機能の互換性と使用方法については、再生機器のユーザーガイドを参照してください。
メディア再生機能	
音楽やビデオを再生/一時停止する	中央ボタンを押してください。
トラック送り	中央ボタンを続けて2回押してください。
トラック戻し	中央ボタンを続けて3回押してください。

イヤークッションの取り付け方

イヤークッションのつばの部分を差し込むように取り付けます。イヤークッションの縁をイヤーカップに合わせて、つばの部分を爪などで押し込んではめ込みます。イヤーカップの縁全体に正しくはめ込まれていることを確認します。

ヘッドホンを収納する

ヘッドホンは、収納、持ち運びに便利なように平らに折りたためるイヤーカップを採用しています。

注意: 回転可能な方向が決まっていますので 無理に反対方向へ回して破損させないようにご注意ください。

故障かな？と思ったら

音質が悪い/片側の音が聞こえない
- 音声ケーブルがヘッドホンと音楽再生機器にしっかりと接続されていることを確認します。
- 音楽再生機器の低音レベルと高音レベルを調整します。
- 別の機器やアプリケーションで試してみてください。

マイクが機能しない
- 対応している機器を使用していることを確認します。
- 音声ケーブルがヘッドホンと音楽再生機器にしっかりと接続されていることを確認します。
- 中央ボタンの裏側にあるマイク開口部がふさがれていないことを確認します。
- もう一度電話をかけ直すか、別の音楽再生機器をお試しください。

機器がボタン操作に反応しない
- 対応している機器を使用していることを確認します。
- 音声ケーブルがヘッドホンと音楽再生機器にしっかりと接続されていることを確認します。
- 2回以上続けて押す操作の場合は、押す速度を変えてお試しください。
- 別の音楽再生機器をお試しください。

製品情報の控え

シリアル番号は付属の英文Warranty informationカードに記載されています。

シリアル番号:___________________

このガイドと共に、ご購入時の領収書と保証書を保管することをおすすめします。製品保証の詳細は(http://bose.co.jp/rep)をご覧ください。製品のご登録をお願いいたします。登録は、http://global.Bose.com/registerから簡単に行えます。

本製品の保証内容は、オーストラリアおよびニュージーランドでは適用されません。詳細については、www.Bose.com.au/warrantyまたはwww.Bose.co.nz/warrantyをご覧ください。

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「5」は2005年または2015年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung GalaxyはSamsung Electronics Co., Ltd.の商標です。

AndroidはGoogle Inc.の商標です。

©2015 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

العربية

يرجى قراءة دليل البدء السريع هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

يرجى الرجوع إلى دليل المالك، على الإنترنت، لمزيد من المعلومات عن سماعات الرأس (بما في ذلك الملحقات وقطع الغيار). لطلب نسخة مطبوعة، يرجى استخدام أرقام الهواتف المزودة.

دليل المالك: global.Bose.com

الولايات المتحدة فقط: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

تعليمات السلامة الهامة

تحذيرات
- **لا تستخدم** سماعات الرأس في مستوى صوت مرتفع لأي مدة زائدة عن اللازم.
  - لتجنب تلف السمع، استخدم سماعات الرأس في مستوى صوت مريح ومعتدل.
  - قم بخفض مستوى الصوت في جهازك قبل وضع السماعات على أذنيك ثم ارفع مستوى الصوت تدريجياً إلى أن تصل إلى مستوى استماع مريح.
- ركز على سلامتك وسلامة الآخرين إذا كنت تستخدم سماعات الرأس أثناء القيام بأي نشاط يتطلب انتباهك مثل استخدامها إثناء ركوب دراجة أو المشي بالقرب من حركة مرور أو موقع بناء أو سكة حديدية وما إلى ذلك. قم بإزالة سماعات الرأس أو اضبط الصوت لضمان أنه يمكنك سماع الأصوات المحيطة بما في ذلك التنبيهات وإشارات التحذير
- **لا** تستخدم محولات الهواتف النقالة لتوصيل سماعات الرأس بمقابس مقعد الطائرة فقد يؤدي ذلك إلى إصابة شخصية كالحروق أو تلف في الممتلكات بسبب السخونة الزائدة.
- **أخرج** سماعات الرأس وافصلها على الفور إذا كنت تعاني من إحساس بالحرارة أو فقدان الصوت.
- **لا** تقم بغمرها أو تعريضها للماء لفترة طويلة أو ارتداءها أثناء الاشتراك في رياضة مائية مثل السباحة والتزحلق على الماء وركوب الأمواج، الخ.
- **لا تضع** أية مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق المنتج أو بالقرب منه.
- **يجب** أن تتأكد من أن منافذ قطع الأذن خالية من الشوائب وعدم السماح بتسرب الرطوبة إليها.

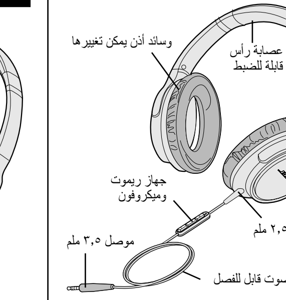
التنظيف: قم بمسح الأسطح الخارجية بقطعة قماش ناعمة عند الحاجة لتنظيف.

يحتوى هذا المنتج على مادة مغناطيسية. يرجى الاتصال بطبيبك إذا كان لديك أي أسئلة حول ما إذا كان هذا قد يؤثر على عملية زرع جهازك الطبي.

يتوافق هذا المنتج مع جميع متطلبات توجيه الاتحاد الأوروبي EU المعمول به. ويمكن العثور على البيان الكامل للتطابق في موقع: www.Bose.com/compliance

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم تجاهل المنتج كنفايات المنزلية ويجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. ويساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. ولمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

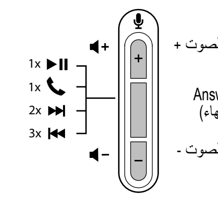
المكونات



توصيل جهازك

قم بتوصيل الموصل الأصغر (٢٫٥ ملم) جيداً في قطعة الأذن اليسرى. قم بتوصيل الموصل الأكبر (٣٫٥ ملم) جيداً بموصل سماعات الرأس القياسي في جهازك. يجب أن تسمع أو تشعر بنقرة عند عمل هذه التوصيلات.

تأتي سماعات الرأس ومعها ميكروفون في الخط وجهاز ريموت ٣ أزرار.



ملاحظة: تدل صورة الروبوت خلف جهاز الريموت أن سماعات الرأس هذه مصممة للاستخدام مع أجهزة Samsung Galaxy وأجهزة مختارة تعمل بنظام Android. قد لا تتوفر أدوات التحكم الكاملة لبعض الموديلات أو التطبيقات. راجع دليل مستخدم جهازك لمعرفة إذا ما كانت أجهزة الريموت تعمل مع الموديل الخاص بك.

الوظائف الأساسية	
زيادة مستوى الصوت	اضغط زر + ثم اتركه.
خفض مستوى الصوت	اضغط زر – ثم اتركه.
الوظائف المرتبطة بالمكالمات	
الرد على مكالمة	عندما تتلقى مكالمة واردة، اضغط على زر الرد/الإنهاء ثم اتركه للرد على المكالمة.
إنهاء مكالمة	اضغط زر الرد/الإنهاء ثم اتركه.
استخدام التحكم في الصوت	اضغط مع الاستمرار على زر الرد/الإنهاء. انظر دليل مستخدم جهازك بالنسبة للتوافق ولمعلومات الاستخدام عن هذه الخاصية.
وظائف تشغيل الوسائط	
تشغيل/إيقاف أغنية أو فيديو	اضغط زر الرد/الإنهاء ثم اتركه.
الانتقال للأمام	اضغط زر الرد/الإنهاء مرتين بسرعة.
الانتقال للخلف	اضغط زر الرد/الإنهاء ثلاث مرات بسرعة ثم اتركه.

إعادة تثبيت وسائد قطع الأذن

يتم تثبيت وسائد قطع الأذن في مكانها بفلانجة تثبيت توضع تحت الألسنة الصغيرة الموجودة حول الحافة الداخلية لقطعة الأذن. وإذا انفصلت وسادة قطعة أذن جزئيا أو كلياً، ادفع فلانجة تثبيت وسادة قطعة الأذن إلى مكانها في قطعة الأذن. اضغط بإصبعك أو إبهامك حول حافة فلانجة التثبيت وتأكد من أنها تستقر في مكانها حول قطعة الأذن بأكملها.

حفظ سماعات الأذن

تتميز سماعات الرأس بقطع أذن دوارة يتم طيها تماما للتخزين السهل والمريح.

تنبيه: تدور قطع الأذن في اتجاه واحد فقط. قد يؤدي تدوير قطع الأذن بشكل غير صحيح إلى تلف سماعات الرأس.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

جودة الصوت منخفضة أو عدم وجود قنوات صوت
- تأكد من أن كبل الصوت موصل جيداً بسماعات الرأس والجهاز.
- قم بضبط إعدادات صوت الباص والتريبل في جهاز الصوت.
- جرب جهازًا أو تطبيقًا آخر.

الميكروفون لا يعمل
- تأكد من انك تستخدم جهازاً متوافقاً.
- تأكد من أن كبل الصوت موصل جيداً بسماعات الرأس والجهاز.
- تأكد من عدم انسداد فتحة الميكروفون خلف زر الرد/الإنهاء.
- جرب مكالمة هاتفية أخرى أو جهازًا آخر.

لا يستجيب الجهاز لأوامر أزرار جهاز الريموت
- تأكد من انك تستخدم جهازاً متوافقاً.
- تأكد من أن كبل الصوت موصل جيداً بسماعات الرأس والجهاز.
- لوظائف الضغط المتعدد: قم بتغيير سرعة ضغطات الأزرار.
- جرب جهازاً آخر.

لسجلاتك

يوجد الرقم المسلسل على بطاقة الضمان الموجودة في العلبة الكرتونية.

الرقم المسلسل:___________________

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل سماعات الرأس الخاصة بك. ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع http://global.Bose.com/register

لا تنطبق معلومات الضمان المقدمة مع هذا المنتج في أستراليا ونيوزيلندا. قم بزيارة www.Bose.com.au/warranty أو www.Bose.co.nz/warranty للاطلاع على التفاصيل.

تاريخ الصنع: يشير العدد الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ «5» هي سنة 2005 أو 2015.

المستورد في الصين:
Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي:
Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

المستورد في تايوان:
Bose Taiwan Branch, Room 9 ,905F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy هي علامة تجارية لشركة Samsung Electronics Co.

Android هي علامة تجارية لشركة Google Inc.

©2015 Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل أو تعديله أو توزيعه أو استخدامه على نحو مخالف بدون إذن كتابي مسبق.

Bose® SoundTrue®

around-ear headphones II

designed for Samsung Galaxy devices and select Android™ devices

global.Bose.com

U.S. only:
owners.Bose.com/SoundTrueAE2

BOSE®
Better sound through research®

©2015 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
AM746183 Rev. 02

746183-0010

BOSE®

United States	1-800-367-4008
Australia	1800 061 046
Austria	0800-2673 444
Belgium	80092815
Canada	877 650 2073
China	86 400 880 2266
Denmark	80337799
Finland	80005505
France	0800 857 758
Germany	0800 2673 444
Hong Kong	852 2123 9000
Hungary	+43 1 6040 434 31
India	1800 11 2673
Ireland	1800656755
Italy	800 83 22 77
Japan	0570 080 021
Latin America	508 614 6000
Luxemburg	0800 92835
Mexico	001 800 900 2673
Netherlands	8002673888
New Zealand	0800 501 511
Norway	80081190
Poland	(48) 22-853-0031
Sweden	20909060
Switzerland	0800 880 020
Taiwan	886 2 2514 7977
United Arab Emirates	800 2673
United Kingdom	8081688972

English

Please read this quick start guide carefully and save it for future reference.

Refer to the owner's guide (online) for more information about your headphones (including accessories and replacement parts). To request a printed copy, use the phone numbers provided.

Owner's guide: global.Bose.com

U.S. only: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Important Safety Instructions

WARNINGS

- **DON'T** use the headphones at a high volume for any extended period.
  - To avoid hearing damage, use your headphones at a comfortable, moderate volume level.
  - Turn the volume down on your device before placing the headphones on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level.
- **DO** focus on your safety and that of others if you use the headphones while engaging in any activity requiring your attention, e.g., while riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc. Remove the headphones or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals
- **DON'T** use mobile phone adapters to connect headphones to airplane seat jacks, as this could result in personal injury such as burns or property damage due to overheating.
- **DO** remove headphones and disconnect immediately if you experience a warming sensation or loss of audio.
- **DON'T** submerge or expose for extended period to water, or wear while participating in water sports, i.e. swimming, waterskiing, surfing, etc.
- **DON'T** place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- **DO** be sure the earcup ports are kept clear, and that no moisture is allowed to get inside the earcup.

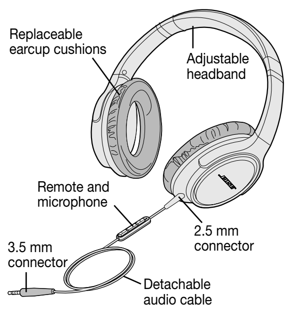
CLEANING: Should cleaning be necessary, wipe the outside surfaces with a soft cloth.

This product contains magnetic material. Please contact your physician if you have any questions on whether this might affect the operation of your implantable medical device.

This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at www.Bose.com/compliance

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

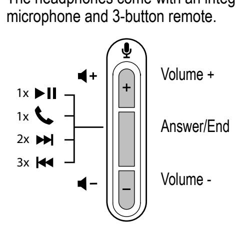
Components



Connecting your device

Attach the smaller (2.5 mm) connector securely to the left earcup. Attach the larger (3.5 mm) connector securely to the standard headphones connector on your device. You should hear or feel a click when you make these connections.

The headphones come with an integrated microphone and 3-button remote.



Note: The robot image on the back of the remote indicates that these headphones are designed for use with Samsung Galaxy devices and select Android devices. Full controls may not be available for some models or applications. Refer to your device user's guide to see if remotes work with your model.

Basic functions	
Increase volume	Press and release the + button.
Decrease volume	Press and release the – button.
Call-related functions	
Answer a call	When you receive an incoming call, press and release the Answer/End button to answer.
End a call	Press and release the Answer/ End button.
Use Voice Control	Press and hold the Answer/End button. See your device user's guide for compatibility and usage information about this feature.
Media playback functions	
Play/pause a song or video	Press and release the Answer/End button.
Skip forward	Press and release the Answer/End button twice quickly.
Skip backward	Press and release the Answer/End button three times quickly.

Re-attaching earcup cushions

The earcup cushions are held in place by a mounting flange which snaps under eight small tabs located around the inside rim of each earcup. If an earcup cushion becomes partially or completely detached, push the mounting flange of the earcup cushion back into the earcup. Using your finger or thumb, press around the edge of the mounting flange, making sure it snaps in place all the way around the earcup.

Storing your headphones

The headphones feature rotating earcups that fold flat for easy, convenient storage.

CAUTION: The earcups rotate in only one direction. Incorrectly rotating the earcups can damage the headphones.

Troubleshooting

Poor sound quality or missing audio channels

- Make sure the audio cable is securely connected to both the headphones and the device.
- Adjust the bass and treble settings in the audio device.
- Try another device or application.

Microphone is not working

- Make sure you are using a compatible device.
- Make sure the audio cable is securely connected to both the headphones and the device.
- Make sure the microphone opening on the back of the Answer/End button is not blocked.
- Try another phone call or another device.

Device is not responding to remote button commands

- Make sure you are using a compatible device.
- Make sure the audio cable is securely connected to both the headphones and the device.
- For multi-press functions: vary speed of button presses.
- Try another device.

For your records

The serial number is located on the warranty card included in the carton.

Serial number:______________________

Please keep your receipt with the owner's guide. Now is a good time to register your headphones. You can do this easily by going to http://global.Bose.com/register

The warranty information provided with this product does not apply in Australia and New Zealand. See www.Bose.com.au/warranty or www.Bose.co.nz/warranty for details.

Date of manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "5" is 2005 or 2015.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy is a trademark of Samsung Electronics Co., Ltd.

Android is a trademark of Google Inc.

©2015 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

Dansk

Læs venligst denne lynstartvejledning omhyggeligt, og gem den, så du har adgang til den senere.

Der henvises til brugervejledningen (online) for flere oplysninger om dine hovedtelefoner (herunder tilbehør og reservedele). Hvis du vil bestille et trykt eksemplar, skal du bruge de anførte telefonnumre.

Brugervejledning: global.Bose.com

Kun USA: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

ADVARSLER

- Brug **IKKE** hovedtelefonerne ved høj lydstyrke gennem længere tid.
  - For at undgå høreskader skal du bruge hovedtelefonerne med et behageligt, moderat lydstyrkeniveau.
  - Skru ned for lyden på din enhed, inden du placerer hovedtelefonerne i dine ører, skru derefter gradvist op for lyden, indtil du når et behageligt lytteniveau.
- **FOKUSER** på din og andres sikkerhed, hvis du bruger hovedtelefonerne i en aktivitet udenfor, der kræver din opmærksomhed, f.eks. når du kører på cykel eller bevæger dig i nærheden af trafik, en byggeplads eller jernbanen osv. Fjern hovedtelefonerne, eller skru ned for lydstyrken for at sikre, at du kan høre omgivende lyde, inklusive alarmer og advarselssignaler
- Brug **IKKE** mobiltelefonadaptere til at tilslutte hovedtelefoner til flysædestik, da dette kan medføre personskader som f.eks. forbrændinger eller tingsskader som følge af overophedning.
- **FJERN** hovedtelefonerne, og sluk dem med det samme, hvis du føler varme, eller hvis lyden forsvinder.
- Produktet må **IKKE** nedsænkes i vand eller udsættes for vand eller slid i længere tid, mens du deltager i vandsport som f.eks. svømning, vandski, surfing osv.
- Placer **IKKE** ikke nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt på produktet.
- **SØRG FOR** at holde ørekoppernes åbninger rene, og sørg for, at der ikke kan trænge fugt ind i ørekopperne.

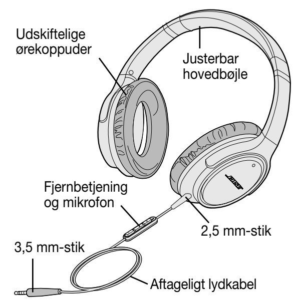
RENGØRING: Hvis det bliver nødvendigt at rengøre hovedtelefonerne, skal de udvendige overflader tørres af med en blød klud.

Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge, hvis du er i tvivl om, hvorvidt dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

Dette produkt lever op til alle relevante krav i EU-direktiverne. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på www.Bose.com/compliance

Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

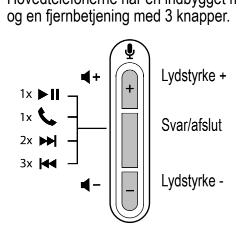
Komponenter



Tilslutning af din enhed

Sæt det mindre (2,5 mm) stik godt fast i den venstre ørekop. Sæt det større (3,5 mm) stik godt fast i standardstikket til hovedtelefoner på din enhed. Du bør høre eller mærke et klik, når du foretager disse tilslutninger.

Hovedtelefonerne har en indbygget mikrofon og en fjernbetjening med 3 knapper.



Bemærk: Robotbilledet på fjernbetjeningens bagside angiver, at disse hovedtelefoner er designet til anvendelse med Samsung Galaxy-enheder og udvalgte Android-enheder. Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse modeller eller applikationer. I brugervejledningen til din enhed kan du se, om fjernbetjeninger fungerer med din model.

Grundlæggende funktioner	
Øg lydstyrken	Tryk på knappen +.
Reducer lydstyrken	Tryk på knappen –.
Opkaldsrelaterede funktioner	
Besvar et opkald	Når du modtager et indgående opkald, skal du trykke på og slippe svar/afslut-knappen for at svare.
Afslut et opkald	Tryk på og slip svar/afslut-knappen.
Anvendelse af stemmestyring	Tryk på svar/afslut-knappen, og hold den nede. Oplysninger om kompatibilitet for og brug af denne funktion finder du i brugervejledningen til din enhed.
Medieafspilningsfunktioner	
Afspilning/ midlertidig afbrydelse af en sang eller en video	Tryk på og slip svar/afslut-knappen.
Gå frem	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt to gange.
Gå tilbage	Tryk på og slip svar/afslut-knappen hurtigt tre gange.

Genpåsætning af ørekoppuder

Puderne til ørekopperne holdes på plads af en monteringsflange, som går på plads med et klik under otte små tapper indvendigt i hver ørekops kant. Hvis en pude til ørekopperne går helt eller delvis af, skal du skubbe monteringsflangen på ørekoppuden tilbage i ørekoppen. Brug en finger eller tommelfingeren til at trykke hele vejen rundt på monteringsflangens kant, og sørg for, at den går på plads med et klik hele vejen rundt om ørekoppen.

Opbevaring af hovedtelefonerne

Hovedtelefonerne med drejelige ørekopper kan klappes fladt sammen, så de kan opbevares nemt og praktisk.

FORSIGTIG: Ørekopperne kan kun drejes i en retning. Hvis ørekopperne drejes i den forkerte retning, kan der opstå skade på hovedtelefonerne.

Fejlfinding

Dårlig lydkvalitet eller manglende lydkanaler

- Sørg for, at lydkablet er tilsluttet solidt til både hovedtelefonerne og enheden.
- Juster bas- og diskantindstillingerne på lydenheden.
- Prøv en anden enhed eller applikation.

Mikrofonen virker ikke

- Sørg for, at du bruger en kompatibel enhed.
- Sørg for, at lydkablet er tilsluttet solidt til både hovedtelefonerne og enheden.
- Sørg for, at mikrofonåbningen på bagsiden af svar/afslut-knappen ikke er blokeret.
- Prøv et andet telefonopkald eller en anden enhed.

Enheden reagerer ikke på kommandoer fra fjernbetjeningens knapper

- Sørg for, at du bruger en kompatibel enhed.
- Sørg for, at lydkablet er tilsluttet solidt til både hovedtelefonerne og enheden.
- For funktioner med flere tryk: Varier knaptrykkenes hastighed.
- Prøv en anden enhed.

Oplysninger

Serienummeret er placeret på garantibeviset, som medfølger i æsken.

Serienummer:______________________

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dine hovedtelefoner. Du kan nemt gøre det ved at gå til http://global.Bose.com/register

Garantioplysningerne til dette produkt gælder ikke for Australien og New Zealand. Se www.Bose.com.au/warranty eller www.Bose.co.nz/warranty for at få flere oplysninger.

Fremstillingsdato: Det ottende ciffer i serienummeret er fremstillingsåret: "5" er 2005 eller 2015.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy er et varemærke, der tilhører Samsung Electronics Co., Ltd.

Android er et varemærke tilhørende Google Inc.

©2015 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Deutsch

Bitte lesen Sie diese Kurzanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

In der Bedienungsanleitung (online) finden Sie weitere Informationen über Ihre Kopfhörer (zum Beispiel Zubehör und Ersatzteile). Wenn Sie ein gedrucktes Exemplar erhalten möchten, verwenden Sie eine der angegebenen Telefonnummern.

Bedienungsanleitung: global.Bose.com

Nur USA: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Verwenden Sie die Kopfhörer **NICHT** längere Zeit bei hoher Lautstärke.
  - Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie die Kopfhörer bei angenehmer, mittlerer Lautstärke verwenden.
  - Schalten Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät leiser, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen, und erhöhen Sie die Lautstärke dann nach und nach, bis ein angenehmes Niveau erreicht ist.
- **Konzentrieren Sie sich** auf Ihre Sicherheit und die anderer, wenn Sie Kopfhörer verwenden und gleichzeitig eine Tätigkeit durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit erfordert, z. B. beim Fahrradfahren oder Gehen in der Nähe von Verkehr, einer Baustelle oder Straße usw. Nehmen Sie die Kopfhörer ab oder passen Sie die Lautstärke an, um sicherzustellen, dass Sie Umgebungsgeräusche hören können, z. B. Alarme und Warnsignale
- Verwenden Sie Handyadapter **NICHT** zum Anschließen von Kopfhörern an Flugzeugsitzbuchsen, da dies zu Verletzungen, z. B. Verbrennungen, oder zu Sachschäden aufgrund von Überhitzung führen kann.
- **Nehmen Sie die Kopfhörer ab** und trennen Sie sie sofort, wenn Sie Wärme spüren oder nichts mehr hören.
- Tauchen Sie die Kopfhörer **NICHT** in Wasser und setzen Sie sie nicht längere Zeit dem Wasser aus und tragen Sie sie nicht bei Wassersportarten, z. B. Schwimmen, Wasserskifahren, Surfen usw.
- Stellen Sie **KEINE** offenen Flammen wie brennende Kerzen auf oder in die Nähe des Geräts.
- **Achten** Sie darauf, dass die Hörmuschel-eingänge frei bleiben und dass keine Feuchtigkeit ins Innere der Hörmuscheln gelangt.

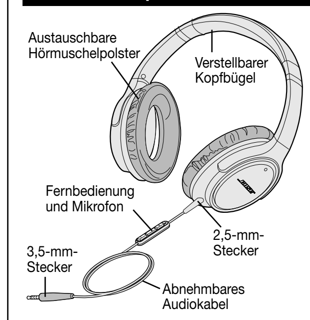
REINIGUNG: Sollte eine Reinigung erforderlich sein, wischen Sie einfach die Außenseite der Kopfhörer mit einem weichen Tuch ab.

Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

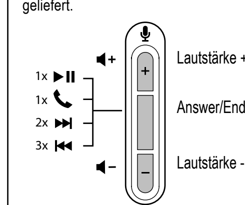
Komponenten



Anschließen Ihres Geräts

Schließen Sie den kleineren 2,5-mm-Stecker an die linke Hörmuschel an. Schließen Sie den größeren 3,5-mm-Stecker an den üblichen Kopfhöreranschluss an Ihrem Gerät an. Sie sollten ein Klicken hören oder spüren, wenn Sie diese Anschlüsse vornehmen.

Die Kopfhörer werden mit einem integrierten Mikrofon und einer Fernbedienung mit 3 Tasten geliefert.



Hinweis: Das Roboterbild auf der Rückseite der Fernbedienung weist darauf hin, dass diese Kopfhörer für die Verwendung mit Samsung Galaxy- und ausgewählten Android-Geräten gedacht sind. Möglicherweise stehen für einige Modelle oder Anwendungen nicht alle Bedienelemente zur Verfügung. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach, um zu erfahren, ob diese Fernbedienung mit Ihrem Modell funktioniert.

Basisfunktionen	
Lautstärke erhöhen	Drücken Sie kurz die Taste +.
Lautstärke verringern	Drücken Sie kurz die Taste –.
Mit Anrufen verbundene Funktionen	
Anruf entgegennehmen	Wenn Sie einen eingehenden Anruf erhalten, drücken Sie die Answer/End-Taste und lassen Sie sie wieder los, um den Anruf entgegenzunehmen.
Anruf beenden	Halten Sie die Answer/End-Taste kurz gedrückt.
Sprachsteuerung verwenden	Halten Sie die Answer/End-Taste gedrückt. Informationen zur Kompatibilität und Nutzung dieser Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
Medienwiedergabefunktionen	
Einen Song oder ein Video abspielen/anhalten	Halten Sie die Answer/End-Taste kurz gedrückt.
Vorwärts springen	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz zweimal.
Rückwärts springen	Drücken Sie die Answer/End-Taste kurz dreimal.

Anbringen der Hörmuschelpolster

Die Hörmuschelpolster werden von einem Halterungskranz gehalten, der unter den acht kleinen Laschen auf der Innenseite jeder Hörmuschel einrastet. Wenn sich ein Hörmuschelpolster ganz oder teilweise gelöst hat, drücken Sie den Halterungskranz des Hörmuschelpolsters in die Hörmuschel zurück. Drücken Sie dazu mit dem Daumen oder Zeigefinger am Rand des Halterungskranzes entlang bis dieser überall in der Hörmuschel eingerastet ist.

Aufbewahren der Kopfhörer

Die Kopfhörer sind mit drehbaren Hörmuscheln ausgestattet, die sich zusammenlegen und somit einfach und bequem aufbewahren lassen.

ACHTUNG: Die Hörmuscheln lassen sich nur in eine Richtung drehen. Drehen der Hörmuscheln in die falsche Richtung kann die Kopfhörer beschädigen.

Fehlerbehebung

Schlechte Tonqualität oder fehlende Audiokanäle

- Vergewissern Sie sich, dass das Audiokabel fest an die Kopfhörer und das Gerät angeschlossen ist.
- Passen Sie die Bass- und Höheneinstellungen am Audiogerät an.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät oder eine andere Anwendung.

Mikrofon funktioniert nicht

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Gerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Audiokabel fest an die Kopfhörer und das Gerät angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonöffnung an der Rückseite der Answer/End-Taste nicht blockiert ist.
- Versuchen Sie einen anderen Telefonanruf oder ein anderes Gerät.

Gerät reagiert nicht auf die Befehle der Fernbedienungstasten

- Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kompatibles Gerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Audiokabel fest an die Kopfhörer und das Gerät angeschlossen ist.
- Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck: Variieren Sie die Geschwindigkeit beim Drücken der Tasten.
- Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Für Ihre Unterlagen

Die Seriennummer befindet sich auf der Garantiekarte im Karton.

Seriennummer:______________________

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihren Kopfhörer zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf http://global.Bose.com/register

Die mit diesem Produkt angegebenen Garantie-informationen gelten nicht in Australien und Neuseeland. Weitere Informationen finden Sie auf www.Bose.com.au/warranty bzw. www.Bose.co.nz/warranty.

Herstellungsdatum: Die achtstellige Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „5" ist 2005 oder 2015.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irland

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy ist eine Marke von Samsung Electronics Co., Ltd.

Android ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.

©2015 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

Dutch

Lees deze beknopte handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Raadpleeg de gebruikershandleiding (online) voor meer informatie over de hoofdtelefoon (waaronder accessoires en reserveonderdelen). Om een gedrukt exemplaar aan te vragen, gebruikt u de telefoonnummers die u hebt ontvangen.

Gebruikershandleiding: global.Bose.com

Alleen VS: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de hoofdtelefoon **NIET** gedurende lange tijd bij een hoog volume.
  - Om gehoorschade te voorkomen, dient u de hoofdtelefoon op een comfortabel, matig volume te gebruiken.
  - Zet het volume lager op uw apparaat voordat u de hoofdtelefoon af of op uw oren plaatst en zet het volume vervolgens geleidelijk hoger totdat u een comfortabel luistervolume bereikt.
- Concentreer u op uw veiligheid en die van anderen als u de hoofdtelefoon gebruikt tijdens activiteiten die uw aandacht vereisen, zoals fietsen of wandelen in of bij verkeer, een bouwterrein of spoorweg enz. Zet de hoofdtelefoon af of pas het volume aan om te zorgen dat u omgevingsgeluiden, waaronder alarm- en waarschuwingssignalen, kunt horen
- Gebruik **GEEN** adapters van mobiele telefoons om hoofdtelefoons aan te sluiten op aansluitingen in vliegtuigstoelen, aangezien dit kan leiden tot persoonlijk letsel, zoals brandwonden of schade aan eigendommen door oververhitting.
- Zet de hoofdtelefoon af en koppel deze onmiddellijk los als u warmte voelt of als het geluid wegvalt.
- **NIET** langdurig onderdompelen in of blootstellen aan water of dragen tijdens het beoefenen van watersport, zoals zwemmen, waterskiën, surfen, enz.
- Plaats **GEEN** open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Zorg dat u de openingen in de oorstukken open en schoon houdt en dat er geen vocht in de oorstukken terechtkomt.

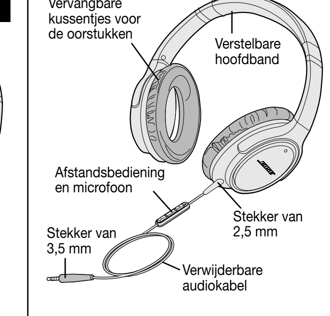
SCHOONMAKEN: Als het nodig is om de hoofdtelefoon schoon te maken, neem dan de buitenkant met een zachte doek af.

Dit product bevat magnetisch materiaal. Neem contact op met uw arts als u vragen hebt over de invloed die dit kan hebben op de werking van uw implanteerbare medische hulpmiddel.

Dit product voldoet aan alle vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op www.Bose.com/compliance

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsservice, of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

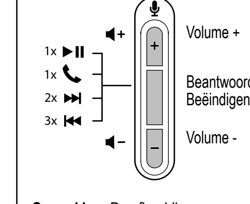
Onderdelen



Uw apparaat aansluiten

Sluit de kleine stekker (2,5 mm) goed aan op het linkeroorstuk. Sluit de grote stekker (3,5 mm) goed aan op de standaardhoofdtelefoonaansluiting op uw apparaat. U hoort een klik te horen of te voelen wanneer u deze stekkers aansluit.

De hoofdtelefoon wordt geleverd met een ingebouwde microfoon en een afstandsbediening met 3 knoppen.



Opmerking: De afbeelding van een robot aan de achterkant van de afstandsbediening geeft aan dat deze hoofdtelefoon ontworpen is voor gebruik met Samsung Galaxy-apparaten en geselecteerde Android-apparaten. Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige modellen of toepassingen. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat om te zien of afstandsbedieningen met uw model werken.

Basisfuncties	
Volume hoger	Druk kort op de knop +.
Volume lager	Druk kort op de knop –.
Telefoonfuncties	
Een oproep beantwoorden	Als u een inkomende oproep ontvangt, druk dan kort op de knop Beantwoorden/ Beëindigen om de oproep te beantwoorden.
Een oproep beëindigen	Druk kort op de knop Beantwoorden/Beëindigen.
Spraakbediening gebruiken	Houd de knop Beantwoorden/Beëindigen ingedrukt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat voor informatie over compatibiliteit en het gebruik van deze functie.
Functies voor het afspelen van media	
Een song of video afspelen/ pauzeren	Druk kort op de knop Beantwoorden/Beëindigen.
Vooruit skippen	Druk tweemaal snel achter elkaar op de knop Beantwoorden/Beëindigen.
Achteruit skippen	Druk driemaal snel achter elkaar op de knop Beantwoorden/Beëindigen.

De kussentjes van de oorstukken opnieuw bevestigen

De kussentjes van de oorstukken worden op hun plaats gehouden door een montageflens die onder acht lipjes rond de binnenrand van elk oorstuk wordt vastgeklikt. Als een kussentje gedeeltelijk of helemaal losraakt, duwt u de montageflens van het kussentje terug in het oorstuk. Druk met uw vinger of duim rond de rand van de montageflens en zorg dat deze helemaal rond het oorstuk op zijn plaats vastklikt.

De hoofdtelefoon opbergen

De hoofdtelefoon is voorzien van draaiende oorstukken die kunnen worden ingeklapt, zodat u de hoofdtelefoon gemakkelijk kunt opbergen.

LET OP: De oorstukken kunnen slechts in één richting worden gedraaid. Als u de oorstukken de verkeerde kant op draait, kan dit de hoofdtelefoon beschadigen.

Problemen oplossen

Slechte geluidskwaliteit of geen geluid uit een of meer kanalen

- Zorg dat de audiokabel goed is aangesloten op zowel de hoofdtelefoon als het apparaat.
- Stel de lage en hoge tonen in op het audioapparaat.
- Probeer een ander apparaat of een andere toepassing.

De microfoon werkt niet

- Controleer of u een compatibel apparaat gebruikt.
- Zorg dat de audiokabel goed is aangesloten op zowel de hoofdtelefoon als het apparaat.
- Controleer of de opening van de microfoon aan de achterkant van de knop Beantwoorden/ Beëindigen niet geblokkeerd is.
- Probeer het met een andere oproep of een ander apparaat.

Het apparaat reageert niet op opdrachten via knoppen op de afstandbediening

- Controleer of u een compatibel apparaat gebruikt.
- Zorg dat de audiokabel goed is aangesloten op zowel de hoofdtelefoon als het apparaat.
- Voor functies waarbij u meerdere keren op een knop moet drukken, varieert u de tijd tussen het indrukken.
- Probeer een ander apparaat.

Voor uw administratie

U vindt het serienummer op de garantiekaart die is bijgesloten in de verpakking.

Serienummer:______________________

Bewaar het aankoopbewijs bij de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om de hoofdtelefoon te registreren. Dat kan eenvoudig via http://global.Bose.com/register

De bij dit product verstrekte garantie-informatie is niet van toepassing in Australië en Nieuw-Zeeland. Zie www.Bose.com.au/warranty of www.Bose.co.nz/warranty voor informatie.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "5" is 2005 of 2015.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ierland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy is een handelsmerk van Samsung Electronics Co., Ltd.

Android is een handelsmerk van Google Inc.

©2015 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Español

Lea atentamente esta guía de inicio rápido y consérvela para consultarla en el futuro.

Consulte la Guía del usuario, (en línea) para obtener más información acerca de sus auriculares (incluidos los accesorios y repuestos). Para solicitar una copia impresa, use los teléfonos suministrados.

Guía del usuario: global.Bose.com

Sólo EE.UU.: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIAS

- **NO** use los auriculares a un volumen alto por un período prolongado.
  - Para evitar daños a la audición, use los auriculares a un nivel de volumen cómodo y moderado.
  - Baje el volumen del dispositivo antes de colocar los auriculares en las orejas, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- **CÉNTRESE** en su seguridad y la de los demás si usa los auriculares mientras realiza una actividad que requiere su atención. Por ejemplo, andar en bicicleta o caminar en o cerca del tránsito, un sitio de construcción o las vías del ferrocarril, etc. Quítese los auriculares o ajuste el volumen para asegurarse que pueda escuchar los sonidos circundantes, incluso alarmas y señales de advertencia
- **NO** use adaptadores de teléfonos móviles para conectar los auriculares a los enchufes de los asientos de aviones, ya que podría producir lesiones personales como quemaduras o daños a la propiedad debido a sobrecalentamiento.
- **Quíteselos** y desconéctelos de inmediato si experimenta una sensación de advertencia o pérdida de audio.
- **NO** sumerja o exponga al agua por períodos prolongados, ni use al realizar deportes acuáticos, es decir, nadar, esquí acuático, surf, etc.
- **NO** coloque fuentes con llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.
- **ASEGÚRESE** de que los puertos de los auriculares se mantengan limpios y de que no penetre humedad en los mismos.

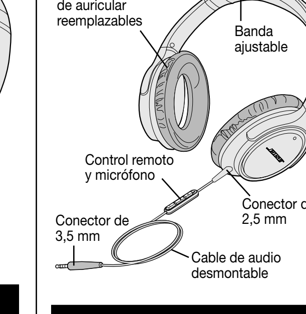
LIMPIEZA: si necesita limpiarlos, hágalo en las superficies externas con un paño suave.

Este producto contiene material magnético. Póngase en contacto con su médico si tiene preguntas acerca de si esto podría afectar el funcionamiento de un dispositivo médico implantado.

Este producto cumple con todos los requisitos de la directiva de la UE vigente. Puede encontrar la declaración completa de conformidad en www.Bose.com/compliance

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo domiciliario y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para ser reciclado. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde compró este producto.

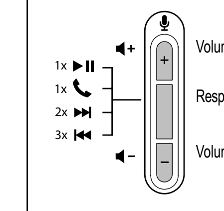
Componentes



Conexión del dispositivo

Sujete el conector más pequeño (2,5 mm) al auricular izquierdo. Sujete el conector mayor (3,5 mm) al conector estándar de auriculares en el dispositivo. Debe escuchar o sentir un clic cuando realice estas conexiones.

Los auriculares vienen con un micrófono integrado y un control remoto de tres botones.



Nota: La imagen de robot en la parte posterior del control remoto indica que estos auriculares están diseñados para usar con dispositivos Samsung Galaxy y algunos dispositivos Android. Es posible que no haya controles completos para algunos modelos o aplicaciones. Consulte la guía del usuario del dispositivo para ver si los controles remotos funcionan con su modelo.

Funciones básicas	
Subir el volumen	Presione y suelte el botón +.
Bajar el volumen	Presione y suelte el botón –.
Funciones de llamada	
Responder una llamada	Cuando reciba una llamada entrante, presione y suelte el botón Responder/Colgar para atender.
Finalizar una llamada	Presione y suelte el botón Responder/Colgar.
Uso del control de voz	Mantenga presionado el botón Responder/Colgar. Consulte la guía del usuario del dispositivo para más información sobre la compatibilidad y el uso de esta función.
Funciones de reproducción de medios	
Reproducir o poner en pausa una canción o video	Presione y suelte el botón Responder/Colgar.
Salto adelante	Presione y suelte el botón Responder/Colgar dos veces rápidamente.
Salto atrás	Presione y suelte el botón Responder/Colgar tres veces rápidamente.

Volver a colocar las almohadillas de los auriculares

Las almohadillas de los auriculares se mantienen en su lugar mediante un reborde para montar que se engancha debajo de ocho lengüetas pequeñas alrededor del borde interior de cada auricular. Si una almohadilla de auricular se suelta, parcial o completamente, empuje el reborde de montaje de la almohadilla del auricular de nuevo en el auricular. Con un dedo, presione alrededor del borde del reborde de montaje, asegurándose que encaje en su lugar alrededor del auricular.

Guardado de los auriculares

Los auriculares cuentan con audífonos giratorios que se pliegan para poder guardarlos de forma fácil y práctica.

PRECAUCIÓN: los auriculares giran solo en una dirección. Si gira los auriculares de forma incorrecta puede dañarlos.

Solución de problemas

Mala calidad del sonido o pérdida de canales de audio

- Asegúrese de que el cable de audio esté conectado firmemente a los auriculares y al dispositivo.
- Ajuste la configuración de bajos y agudos en el dispositivo de audio.
- Pruebe con otro dispositivo o aplicación.

El micrófono no funciona

- Asegúrese de estar usando un dispositivo compatible.
- Asegúrese de que el cable de audio esté conectado firmemente a los auriculares y al dispositivo.
- Asegúrese que la abertura del micrófono en la parte posterior del botón Responder/Colgar no esté bloqueada.
- Intente otra llamada telefónica u otro dispositivo.

El dispositivo no responde a los comandos de los botones del control remoto

- Asegúrese de estar usando un dispositivo compatible.
- Asegúrese de que el cable de audio esté conectado firmemente a los auriculares y al dispositivo.
- Para funciones de múltiples pulsos: varíe la velocidad de pulsaciones de botón
- Pruebe con otro dispositivo.

Para su registro:

El número de serie se encuentra en la tarjeta de garantía incluida en la caja.

Número de serie:______________________

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar sus auriculares. Puede hacerlo fácilmente visitando http://global.Bose.com/register

La información de la garantía que se proporciona con este producto no se aplica en Australia y en Nueva Zelanda. Visite www.Bose.com.au/warranty o www.Bose.co.nz/warranty para obtener detalles.

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "5" es 2005 ó 2015.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghái) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghái) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross County, Monaghan, Irlanda

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwán, 105

Samsung Galaxy es una marca comercial de Samsung Electronics Co., Ltd.

Android es una marca comercial de Google Inc.

©2015 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Finnish

Lue tämä pikaopas huolellisesti ja säästä se tulevaa käyttöä varten.

Lisätietoja kuulokkeista (sekä tarvikkeista ja varaosista) on verkosta saatavilla olevassa käyttöohjeessa. Painetun kopion voit tilata puhelimitse soittamalla annettuun numeroon.

Käyttöohje: global.Bose.com

Vain Yhdysvallat: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Tärkeitä turvallisuusohjeita

VAROITUKSIA

- **ÄLÄ** käytä kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
  - Säädä äänenvoimakkuus mukavaksi ja kohtuulliseksi, jotta vältät kuulovaurion.
  - Säädä äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuin asetat kuulokkeet korvillesi. Nosta äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes löydät mukavan kuunteluvoimakkuuden.
- **KESKITY** omaan turvallisuuteesi ja muiden turvallisuuteen, jos käytät kuulokkeita esimerkiksi pyöräillessäsi tai kävellessäsi liikenteessä tai esimerkiksi rakennustyömaan tai rautatien lähellä. Ota tällöin kuulokkeet pois korvilta tai säädä äänenvoimakkuus riittävän hiljaiseksi, jotta kuulet taustaäänet, kuten hälytykset ja varoitukset.
- **ÄLÄ** yhdistä kuulokkeita lentokoneen istuimen matkapuhelinlatausliitäntään. Ylikuumeneminen voi muutoin aiheuttaa palovamman tai muun henkilövahingon tai vaurioittaa kuulokkeita.
- **IRROTA** liitin heti liitännästä, jos tunnet kuulokkeiden lämpiävän tai ääntä ei kuulu.
- **ÄLÄ** upota kuulokkeita veteen pitkäksi ajaksi äläkä käytä niitä vesiurheilussa, esimerkiksi uidessasi, vesihiihtäessäsi tai lainelautaillessasi.
- **ÄLÄ** laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- **VARMISTA**, että kuulokkeiden liitännät pysyvät puhtaina ja että kuulokkeiden sisään ei pääse kosteutta.

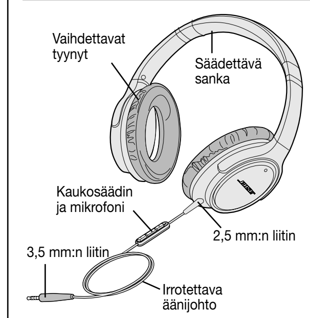
PUHDISTAMINEN: Jos ulkopinnat tarvitsevat puhdistusta, pyyhi ne pehmeällä liinalla.

Tämä laite sisältää magneetin. Jos mielessäsi on kysymyksiä vaikutuksesta lääketieteelliseen implanttiin, ota yhteys lääkäriin.

Tämä tuote täyttää kaikkien sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance

Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

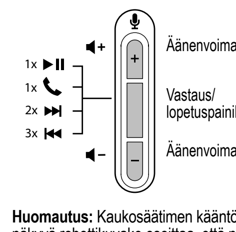
Osat



Yhdistäminen laitteeseen

Yhdistä pienempi 2,5 mm:n liitin tiukasti vasempaan kuulokkeeseen. Yhdistä isompi 3,5 mm:n liitin tiukasti laitteen kuulokeliitäntään. Yhdistämisen aikana pitäisi kuulua tai tuntua naksahdus.

Kuulokkeissa on sisäinen mikrofoni ja 3-painikkeinen kaukosäädin.



Huomautus: Kaukosäätimen kääntöpuolella näkyvä robottikuvake osoittaa, että nämä kuulokkeet on suunniteltu käytettäviksi yhdessä Samsung Galaxy -laitteiden ja tiettyjen Android-laitteiden kanssa. Kaikkien laitemallien tai sovellusten kaikkia toimintoja ei ehkä voi ohjata. Katso laitteen käyttöohjeesta, voiko sitä ohjata kaukosäätimellä.

Perustoiminnot	
Äänenvoimakkuuden lisääminen	Paina +-painiketta ja vapauta se.
Äänenvoimakkuuden vähentäminen	Paina – -painiketta ja vapauta se.
Puheluihin liittyvät toiminnot	
Puheluun vastaaminen	Kun puhelu saapuu, voit vastata siihen painamalla vastaus/lopetuspainiketta ja vapauttamalla sen.
Puhelun lopettaminen	Paina Vastaa/Lopeta-painiketta ja vapauta se.
Äänikomentojen käyttäminen	Pidä Vastaa/Lopeta-painiketta painettuna. Laitteen käyttöohjeessa on lisätietoja yhteensopivuudesta ja tämän ominaisuuden käyttämisestä.
Mediatoistotoiminnot	
Musiikin tai videoleikkeen toistaminen tai asettaminen taukotilaan	Paina Vastaa/Lopeta-painiketta ja vapauta se.
Siirtyminen eteenpäin	Paina Vastaa/Lopeta-painiketta nopeasti kaksi kertaa.
Siirtyminen taaksepäin	Paina Vastaa/Lopeta-painiketta nopeasti kolme kertaa ja vapauta se.

Korvakuppityynyjen kiinnittäminen takaisin paikoilleen

Kiinnityslaippa pitää paikallaan korvakuppien tyynyjä. Laippa kiinnittyy kahdeksaan pieneen kielekkeeseen, jotka sijaitsevat korvakuppien sisällä. Jos tyyny irtoaa osittain tai kokonaan, paina kiinnike takaisin paikoilleen. Paina sormella tai peukalolla kiinnikkeen reunaa. Varmista, että se napsahtaa paikoilleen koko matkalta.

Kuulokkeiden säilyttäminen

Kuulokkeiden kääntyvät korvakupit voidaan taittaa kokoon, joten säilyttäminen on helppoa ja kätevää.

VAROITUS: Korvakupit pyörivät vain yhteen suuntaan. Jos niitä käännetään väärään suuntaan, kuulokkeet voivat vaurioitua.

Ongelmanratkaisu

Huono äänenlaatu tai puuttuva toisen kanavan ääni

- Varmista, että äänijohto on tukevasti kiinni sekä kuulokkeissa että laitteessa.
- Säädä äänilaitteen basso- ja diskanttiasetusta.
- Kokeile toista laitetta tai sovellusta.

Mikrofoni ei toimi.

- Varmista, että käytät yhteensopivaa laitetta.
- Varmista, että äänijohto on tukevasti kiinni sekä kuulokkeissa että laitteessa.
- Varmista, että mikrofonia ei ole peitetty. Mikrofoni sijaitsee vastaus/ lopetuspainikkeen takana.
- Kokeile soittaa toiseen numeroon tai käyttää toista laitetta.

Laite ei vastaa kaukosäätimen painikkeiden painamiseen.

- Varmista, että käytät yhteensopivaa laitetta.
- Varmista, että äänijohto on tukevasti kiinni sekä kuulokkeissa että laitteessa.
- Monen painalluksen toiminnot: vaihtele painikkeiden painamisnopeutta.
- Kokeile toista äänilaitetta.

Merkintöjä varten

Sarjanumero on pakkauksen sisältämässä takuukortissa.

Sarjanumero:______________________

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä ostamasi kuulokkeet. Voit tehdä sen helposti osoitteessa http://global.Bose.com/register

Tämän tuotteen mukana toimitetut takuutiedot eivät ole voimassa Australiassa eivätkä Uudessa-Seelannissa. Lisätietoja on osoitteessa www.Bose.com.au/warranty tai www.Bose.co.nz/warranty.

Valmistuspäivä: sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 5 merkitsee vuotta 2005 tai 2015.

Maahantuoja Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuoja EU:ssa: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Maahantuoja Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy on Samsung Electronics Co., Ltd:n tavaramerkki.

Android on Google Inc:n tavaramerkki.

©2015 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Français

Lisez attentivement ce guide de démarrage rapide et conservez-le pour toute référence future.

Reportez-vous à la notice d'utilisation (disponible en ligne) pour plus d'informations sur votre casque (notamment sur les accessoires et pièces de rechange). Pour solliciter une copie imprimée, utilisez les numéros de téléphone correspondant à votre pays.

Notice d'utilisation : global.Bose.com

États-Unis uniquement : owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Instructions importantes relatives à la sécurité

AVERTISSEMENTS

- Veillez à **NE PAS** utiliser votre casque à un volume élevé pendant une période prolongée.
  - Pour éviter des dommages auditifs, utilisez le casque à un volume confortable, mais modéré.
  - Baissez le volume de l'appareil avant de placer le casque sur les oreilles, puis augmentez le volume progressivement jusqu'à ce que le niveau d'écoute vous convienne.
- **Restez vigilant**, pensez à votre sécurité et à celle des autres lorsque vous utilisez le casque tout en exerçant une activité nécessitant votre attention, notamment lorsque vous circulez à vélo ou à pied sur ou à proximité d'une route transitée, d'un chantier, d'une voie de chemin de fer, etc. Retirez le casque ou réglez le volume pour être en mesure d'entendre les sons ambiants, y compris les klaxons, alarmes et signaux d'avertissement
- Veillez à **NE PAS** utiliser les adaptateurs pour téléphone portable pour connecter votre casque au système audio des cabines d'avion. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager le casque.
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez et déconnectez le casque immédiatement.
- Veillez à **NE PAS** immerger votre casque dans l'eau ou l'exposer à l'eau pendant des périodes prolongées et à ne pas le porter pour pratiquer des sports aquatiques (natation, ski nautique, surf, etc.).
- **Ne placez PAS** d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur ce produit.
- **Assurez-vous** que les ouvertures du casque restent bien dégagées et qu'aucune humidité ne pénètre dans les écouteurs.

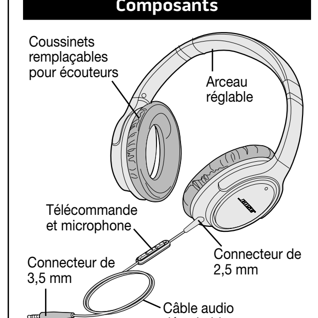
NETTOYAGE : En cas de besoin, essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux.

Ce produit contient des composants magnétiques. Contactez votre médecin pour toute question relative à l'effet de ces composants sur le fonctionnement d'un appareil médical implanté.

Ce produit est conforme à toutes les directives de la Communauté européenne qui s'y appliquent. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

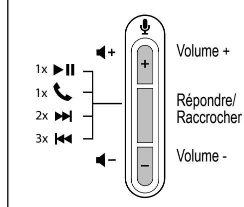
Composants



Raccordement de votre appareil

Raccordez correctement le plus petit connecteur (2,5 mm) à l'écouteur de gauche. Raccordez correctement le connecteur le plus large (3,5 mm) à la prise casque standard de votre appareil. Insérez fermement la fiche dans le connecteur. Vous devez entendre un déclic.

Le casque est doté d'un microphone intégré et d'une télécommande à trois boutons.



Remarque : l'image robot à l'arrière de la télécommande indique que ce casque est conçu pour être utilisé avec des appareils Samsung Galaxy et certains appareils Android. il est possible que toutes les commandes ne fonctionnent pas sur certains modèles ou certaines applications. Consultez le mode d'emploi de votre appareil pour savoir si la télécommande est compatible avec votre modèle.

Fonctions de base	
Augmenter le volume	Appuyez sur le bouton +, puis relâchez-le.
Réduire le volume	Appuyez sur le bouton -, puis relâchez-le.
Fonctions d'appel	
Répondre à un appel	Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur le bouton Répondre/ Raccrocher pour répondre, puis relâchez-le.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur le bouton Répondre/Raccrocher.
Commandes vocales	Maintenez enfoncé le bouton de Répondre/Raccrocher. Consultez le mode d'emploi de votre appareil pour obtenir des informations de compatibilité et d'utilisation.
Fonctions de lecture multimédia	
Lecture ou mise en pause d'un morceau ou d'une vidéo	Appuyez sur le bouton Répondre/Raccrocher.
Saut avant	Appuyez rapidement à deux reprises sur le bouton Répondre/ Raccrocher.
Saut arrière	Appuyez rapidement à trois reprises sur le bouton Répondre/ Raccrocher.

Fixation des coussinets des écouteurs

Les coussinets des écouteurs sont fixés par une collerette de montage qui vient se loger sous huit petites languettes situées sur le pourtour du bord intérieur de chaque écouteur. Si un coussinet d'écouteur se détache partiellement ou entièrement, poussez à nouveau la collerette de montage de l'écouteur à l'intérieur de celui-ci. À l'aide d'un doigt ou du pouce, appuyez sur le bord de la collerette de montage pour vous assurer qu'elle est bien positionnée tout autour de l'écouteur.

Rangement du casque

Le casque est muni d'écouteurs repliables à plat pour faciliter son rangement.

ATTENTION : Les écouteurs pivotent dans un seul sens. Pour ne pas endommager le casque, faites toujours pivoter les écouteurs dans le bon sens.

Résolution des problèmes

Son de qualité médiocre ou canal audio absent

- Vérifiez que le casque audio est correctement raccordé au casque et à l'appareil.
- Réglez les commandes des graves et des aigus du lecteur.
- Essayez d'utiliser un autre appareil ou une autre application.

Le microphone ne fonctionne pas

- Vérifiez que vous utilisez un appareil compatible.
- Vérifiez que le casque audio est correctement raccordé au casque et à l'appareil.
- Vérifiez que l'ouverture du microphone à l'arrière du bouton de réponse/raccrochage n'est pas bloquée.
- Essayez de passer un nouvel appel ou d'utiliser un autre appareil.

L'appareil ne réagit pas à la télécommande

- Vérifiez que vous utilisez un appareil compatible.
- Vérifiez que le casque audio est correctement raccordé au casque et à l'appareil.
- Pour les commandes à plusieurs pressions : variez la vitesse des pressions sur le bouton.
- Essayez d'utiliser un autre lecteur.

Renseignements à conserver

Le numéro de série est indiqué sur la carte de garantie qui accompagne l'appareil.

Numéro de série:______________________

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre casque. Pour ce faire, visitez la page http://global.Bose.com/register

Les informations de garantie qui accompagnent ce produit ne s'appliquent ni en Australie ni en Nouvelle-Zélande. Consultez le site www.Bose.com.au/warranty ou www.Bose.co.nz/warranty pour plus de détails.

Date de fabricant : les huit chiffres qui constituent le numéro de série indiquent l'année de fabrication ; 5 représente 2005 ou 2015.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irlande

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taïwan, 105

Samsung Galaxy est une marque de commerce de Samsung Electronics Co., Ltd.

Android est une marque de Google Inc.

©2015 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Italiano

Leggere questa guida rapida e conservarla come riferimento per il futuro.

Consultare il manuale di istruzioni (online) per ulteriori informazioni sulle cuffie (nonché su accessori e componenti sostitutivi). Per richiedere una copia cartacea, utilizzare i numeri telefonici forniti.

Manuale di istruzioni: global.Bose.com

Solo per gli Stati Uniti: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Importanti istruzioni di sicurezza

AVVERTENZE

- **NON** usare le cuffie a un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
  - Per evitare danni all'udito, usare le cuffie a un livello di volume confortevole e moderato.
  - Abbassare il volume del dispositivo prima di indossare le cuffie sulle orecchie, quindi alzarlo gradualmente fino a raggiungere il livello d'ascolto più confortevole.
- **È IMPORTANTE** non perdere mai di vista la propria sicurezza e quella degli altri se si usano le cuffie mentre si svolge un'attività che richiede la propria attenzione, ad esempio quando si va in bicicletta o si cammina vicino a una strada trafficata, un cantiere o una ferrovia, ecc. Rimuovere le cuffie o regolare il volume per essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento
- **NON** utilizzare un adattatore per telefono cellulare per collegare le cuffie ai connettori presenti sui sedili degli aerei, per evitare il rischio di scottature o danni dovuti al surriscaldamento.
- **RIMUOVERE** e scollegare immediatamente le cuffie se si percepisce un aumento di temperatura o si riscontra una perdita di audio.
- **NON** immergere o esporre all'acqua le cuffie per periodi prolungati né indossarle quando si praticano sport acquatici quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.
- **NON** collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- **ASSICURARSI** che le aperture poste sui padiglioni auricolari siano sgombre, evitando inoltre che vi penetri dell'acqua.

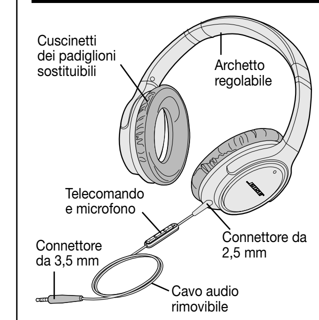
PULIZIA: Nel caso tale operazione fosse necessaria, strofinare le superfici esterne con uno straccio morbido.

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.Bose.com/compliance

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

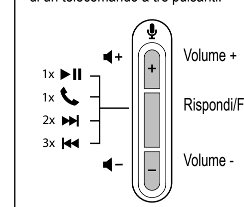
Componenti



Collegamento del dispositivo

Collegare saldamente il connettore più piccolo (2,5 mm) al padiglione sinistro. Collegare saldamente il connettore più grande (3,5 mm) al connettore per cuffie standard del dispositivo. Si dovrebbe sentire un "clic" quando si inseriscono gli spinotti.

Le cuffie sono dotate di un microfono integrato e di un telecomando a tre pulsanti.



Nota: l'immagine del robot sul retro del telecomando indica che queste cuffie sono progettate per i dispositivi Samsung Galaxy e modelli specifici di dispositivi Android. È possibile che per alcuni modelli o determinate applicazioni non tutti i comandi siano disponibili. Per verificare se i telecomandi funzionano con il proprio modello specifico, consultare la guida per l'utente del dispositivo.

Funzioni di base	
Aumentare il volume	Premere e rilasciare il pulsante +.
Ridurre il volume	Premere e rilasciare il pulsante –.
Funzioni di chiamata	
Rispondere a una chiamata	Quando si riceve una chiamata, premere e rilasciare il tasto Rispondi/Fine per rispondere.
Chiudere una chiamata	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine.
Usare il controllo vocale	Premere e tenere premuto il pulsante Rispondi/Fine. Per informazioni sulla compatibilità e l'uso di questa funzione, consultare la guida per l'utente del dispositivo.
Funzioni di riproduzione multimediale	
Riprodurre o mettere in pausa un brano o un video	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine.
Salto in avanti	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine due volte in rapida successione.
Salto all'indietro	Premere e rilasciare il pulsante Rispondi/Fine tre volte in rapida successione.

Come riattaccare i cuscinetti dei padiglioni auricolari

I cuscinetti dei padiglioni auricolari sono tenuti in sede da una flangia di montaggio che si aggancia alle otto linguette poste sul bordo interno di ogni padiglione auricolare. Se un cuscinetto si stacca parzialmente o completamente dal padiglione auricolare, spingere la flangia di montaggio del cuscinetto verso l'interno del padiglione. Utilizzando la punta delle dita o il pollice, premere l'orlo della flangia di montaggio, assicurandosi che scatti in posizione lungo tutto il perimetro del padiglione.

Come riporre le cuffie

Le cuffie possono essere riposte con la massima comodità grazie ai padiglioni ruotabili che possono essere ripiegati facilmente in piano.

ATTENZIONE: I padiglioni ruotano in una sola direzione. Se vengono ruotati in modo errato, è possibile danneggiare le cuffie.

Risoluzione dei problemi

Qualità audio scarsa o canali audio assenti

- Controllare che il cavo audio sia collegato bene sia alle cuffie che al dispositivo.
- Regolare le impostazioni dei bassi e degli alti del dispositivo audio.
- Provare un altro dispositivo o un'altra applicazione.

Il microfono non funziona

- Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia compatibile.
- Controllare che il cavo audio sia collegato bene sia alle cuffie che al dispositivo.
- Verificare che l'apertura del microfono sul retro del pulsante Rispondi/Fine non sia ostruita.
- Provare a effettuare un'altra chiamata o a cambiare dispositivo.

Il dispositivo non risponde ai comandi del telecomando

- Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia compatibile.
- Controllare che il cavo audio sia collegato bene sia alle cuffie che al dispositivo.
- Per le funzioni che prevedono più pressioni, variare la velocità delle pressioni sui pulsanti.
- Provare con un altro dispositivo.

Informazioni importanti

Il numero di serie è riportato sulla scheda di garanzia inclusa nella confezione.

Numero di serie:______________________

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito http://global.Bose.com/register

Le informazioni di garanzia fornite con questo prodotto non sono valide in Australia e Nuova Zelanda. Per ulteriori informazioni, visitare www.Bose.com.au/warranty o www.Bose.co.nz/warranty.

Data di fabbricazione: l'ottava cifra nel numero di serie è l'anno di produzione; ad esempio, "5" indica 2005 o 2015.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'Unione Europea: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irlanda

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy è un marchio commerciale di Samsung Electronics Co., Ltd.

Android è un marchio registrato di Google Inc.

© 2015 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Magyar

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az üzembe helyezési útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.

A fejhallgatókkal kapcsolatos további tudnivalókat a kezelési útmutató (online) tartalmazza (ideértve a kiegészítőkre és a cserealkatrészekre vonatkozó információkat is). Ha az útmutatót nyomtatott formátumban szeretné elolvasni, hívja fel a megfelelő telefonszámot.

Kezelési útmutató: global.Bose.com

Csak USA: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Fontos biztonsági utasítások

VIGYÁZAT

- **NE** használja a fejhallgatót huzamosabb ideig magas hangerőn.
  - A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgatót a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
  - Halkítsa le az eszközt, mielőtt a fülére helyezné a fejhallgatót, majd fokozatosan hangosítsa fel az eszközt, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- **ÜGYELJEN** a saját és mások biztonságára, ha a fejhallgató használata közben egyéb tevékenységet is végez, például kerékpározik vagy forgalmas helyen, építési terület vagy vasúti sínek közelében sétál stb. Vegye le a fejhallgatót vagy állítsa át a hangerőt úgy, hogy biztosan meghallja a környezeti hangokat, beleértve a riasztásokat és a figyelmeztető jelzéseket is
- **NE** csatlakoztassa a fejhallgatót mobiltelefon-adapter segítségével a repülőgépülésekbe épített aljzathoz, mert ez személyi sérülést, például égést vagy anyagi kárt okozhat a túlmelegedés miatt.
- **AZONNAL** válassza le és távolítsa el a fejhallgatót, ha melegedést vagy hangkiesést tapasztal.
- **NE** engedje, hogy a fejhallgató hosszabb ideig vízbe merüljön, vagy vízzel érintkezzen, és ne használja vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- **NE** helyezzen gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal égő tárgyat a termékre vagy annak közelébe.
- **ÜGYELJEN** a fülhallgató nyílásainak tisztaságára, és ne engedje, hogy nedvesség jusson a fülhallgatóba.

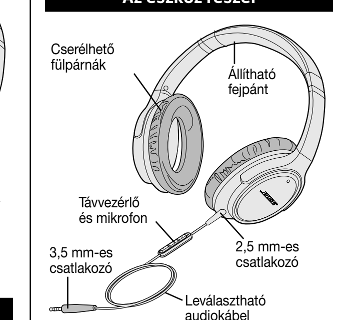
TISZTÍTÁS: Ha tisztításra van szükség, törölje le a külső felületeket egy puha kendővel.

A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha szeretné tudni, hogy a mágneses anyag befolyásolhatja-e az Ön beültetett orvosi eszközének működését, kérjük, forduljon orvosához.

A termék az EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a www.Bose.com/compliance címen.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A hulladékká vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

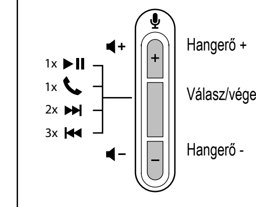
Az eszköz részei



Az eszköz csatlakoztatása

A kisebb (2,5 mm-es) csatlakozódugót dugja be stabilan a bal fülhallgatóba. A nagyobb (3,5 mm-es) csatlakozódugót dugja be stabilan az eszköz szabványos fejhallgató-csatlakozójába. A megfelelő csatlakozás létrejöttét egy hallható vagy érezhető kattanás jelzi.

A fejhallgató integrált mikrofonnal és háromgombos távvezérlővel rendelkezik.



Megjegyzés: A távvezérlő hátoldalán a robotot ábrázoló jelölés arra utal, hogy ezt a fejhallgatót a Samsung Galaxy eszközökkel és bizonyos Android-eszközökkel való használatra tervezték. Bizonyos eszközök és alkalmazások esetén előfordulhat, hogy nem használható minden vezérlőelem. A készülék kezelési útmutatójából megtudhatja, hogy az Ön készülékével működik-e a távvezérlő.

Alapvető funkciók	
Hangosítás	Nyomja meg és engedje fel a + gombot.
Halkítás	Nyomja meg és engedje fel a - gombot.
Hívásfunkciók	
Hívás fogadása	Ha bejövő hívása érkezik, nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot a hívás fogadásához.
Hívás befejezése	Nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.
A hangvezérlés használata	Tartsa nyomva a Válasz/ vége gombot. A funkció kompatibilitásával és használatával kapcsolatban lásd az eszköz felhasználói útmutatóját.
Médialejátszási funkciók	
Zeneszám vagy videó lejátszása/ szüneteltetése	Nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.
Ugrás előre	Kétszer egymás után gyorsan nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.
Ugrás hátra	Háromszor egymás után gyorsan nyomja meg és engedje fel a Válasz/vége gombot.

A fülpárnák felhelyezése

A fülhallgatók fülpárnáját egy rögzítőgyűrű tartja a helyén, amelyet a fülhallgató belső pereme mentén található nyolc kis fül alá kell bepattintani. Ha valamelyik fülpárna részben vagy teljes egészében leválik, nyomja vissza a rögzítőgyűrűt a fülhallgatóba. Ujjaival körben nyomkodja a helyére a rögzítőgyűrűt, hogy a fülhallgató teljes kerületén bepattanjon a helyére.

A fejhallgató csatlakoztatása

A fejhallgató forgatható fülhallgatókkal rendelkezik, amelyek az egyszerű tárolás érdekében lapos helyzetbe hajthatók.

FIGYELEM: A fülhallgatók csak egy irányba forgathatók. A fejhallgató megsérülhet, ha a fülhallgatókat nem a megadott irányba forgatja el.

Hibaelhárítás

Rossz hangminőség vagy hiányzó hangcsatornák

- Ügyeljen rá, hogy az audiokábel a fejhallgatóhoz és az eszközhöz egyaránt megfelelően csatlakozzon.
- Módosítsa az eszköz mély- és magashang-beállításait.
- Próbáljon ki egy másik eszközt vagy alkalmazást.

A mikrofon nem működik

- Győződjön meg róla, hogy kompatibilis eszközt használ.
- Ügyeljen rá, hogy az audiokábel a fejhallgatóhoz és az eszközhöz egyaránt megfelelően csatlakozzon.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e letakarva a mikrofon nyílása a Válasz/Vége gomb mögött.
- Próbáljon ki egy másik hívást vagy eszközt.

Az eszköz nem reagál a távvezérlő parancsaira.

- Győződjön meg róla, hogy kompatibilis eszközt használ.
- Ügyeljen rá, hogy az audiokábel a fejhallgatóhoz és az eszközhöz egyaránt megfelelően csatlakozzon.
- Több gombnyomásos funkciók esetében: változtasson a gombnyomások sebességén.
- Próbáljon ki egy másik eszközt.

Feljegyzendő adatok

A sorozatszám a dobozban elhelyezett garanciajegyen található.

Gyári szám:______________________

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Itt az idő, hogy regisztrálja fejhallgatóját! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: http://global.Bose.com/register

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. A részletes tudnivalókért keresse fel a www.Bose.com.au/warranty vagy a www.Bose.co.nz/warranty oldalt.

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártás évét jelzi: például az „5" 2005-öt vagy 2015-öt jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Ireland

Taiwani importőr: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

A Samsung Galaxy a Samsung Electronics Co., Ltd. védjegye.

Az Android a Google Inc. védjegye.

©2015 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

Norsk

Les denne hurtigstartveiledningen nøye, og oppbevar den for fremtidig referanse.

Se brukerveiledningen (på nettet) for mer informasjon om hodetelefonene (herunder tilbehør og reservedeler). Hvis du vil ha en trykt kopi, kan du ringe telefonnummeret som er angitt.

Brukerveiledning: global.Bose.com

Bare USA: owners.Bose.com/SoundTrueAE2

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSLER

- **IKKE** bruk hodetelefonene på høyt volum over en lengre periode.
  - Hvis du vil unngå hørselsskader, må du bruke hodetelefonene på et komfortabelt, moderat volumnivå.
  - Skru volumet ned på enheten før du plasserer hodetelefonene i ørene, og skru deretter volumet opp gradvis til et komfortabelt lyttenivå.
- **FOKUSER** på egen og andres sikkerhet hvis du bruker hodetelefonene når du holder på med andre aktiviteter som krever din oppmerksomhet, for eksempel når du sykler eller går i eller nær trafikk, byggeplasser eller jernbane og så videre. Ta av hodetelefonene eller juster volumet for å sikre at du kan høre lydene fra omgivelsene, herunder alarmer og varselsignaler
- **IKKE** bruk adaptere for mobiltelefon tilkoblet hodetelefoner på setekontakter i fly siden dette kan føre til personlig skade, som brannskader eller skade på eiendeler, på grunn av overoppheting.
- **FJERN** hodetelefonene og koble fra umiddelbart hvis det oppstår en varmefølelse eller hørselstap.
- **IKKE** senk i eller utsett for vann i lengre perioder, eller bruk dem når du deltar i vannsport, som svømming, vannski, surfing og så videre.
- **IKKE** plasser kilder til bar ild, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- **PASS PÅ** at øreklokkeåpningene er rene, og at det ikke kommer fuktighet inn i øreklokkene.

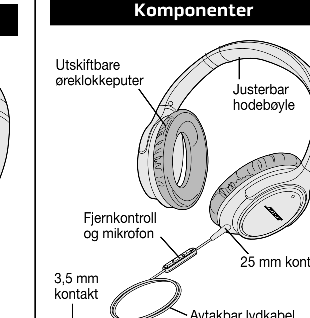
RENGJØRING: Du kan tørke av utvendige overflater med en myk klut ved behov.

Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du har spørsmål om dette kan påvirke drift av implantert medisinsk utstyr.

Produktet overholder alle kravene i gjeldende EU-direktiver. Den fullstendige overholdelseserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

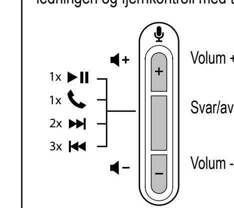
Komponenter



Koble til enheten

Fest den minste (2,5 mm) kontakten godt til den venstre øreklokken. Fest den største (3,5 mm) kontakten godt til standard hodetelefonkontakt på enheten. Du skal høre eller føle et klikk når du kobler til.

Hodetelefonene leveres med mikrofon på ledningen og fjernkontroll med tre knapper.



Merk: Robotbildet på baksiden av fjernkontrollen angir at disse hodetelefonene er utformet til bruk med Samsung Galaxy-enheter og utvalgte Android-enheter. Full kontroll er kanskje ikke tilgjengelig for enkelte Apple-produkter. Se brukerveiledningen for enheten for å finne ut om fjernkontrollen fungerer med modellen.

Grunnleggende funksjoner	
Øke volumet	Trykk og slipp +-knappen.
Redusere volumet	Trykk og slipp --knappen.
Ringerelaterte funksjoner	
Motta en samtale	Når du mottar en innkommende samtale, trykker og slipper du Svar/avslutt-knappen for å svare.
Avslutte en samtale	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen.
Bruke talekontroll	Trykk og hold Svar/avslutt-knappen. Se brukerveiledningen for enheten for informasjon om kompatibilitet og hvordan du bruker funksjonen.
Funksjoner for medieavspilling	
Spille av / pause en sang eller video	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen.
Hopp frem	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen hurtig to ganger.
Hopp tilbake	Trykk og slipp Svar/avslutt-knappen hurtig tre ganger.

Feste øreklokkeputene på nytt

Øreklokkeputene holdes på plass av en festekant som smetter under åtte små fliker som ligger rundt den indre kanten av hver øreklokken. Hvis en øreklokkepute blir delvis eller helt løsrevet, dytter du festekanten av øreklokkeputen og tilbake i øreklokken. Trykk rundt kanten av festekanten med fingeren eller tommelen, og pass på at den klikker på plass hele veien rundt øreklokken.

Oppbevare hodetelefonene

Hodetelefonene har roterende øreklokker som kan legges sammen flatt, for enkel og praktisk oppbevaring.

FORSIKTIG: Øreklokkene roterer bare i én retning. Hvis øreklokkene roteres feil vei, kan de bli skadet.

Feilsøking

Dårlig lydkvalitet eller manglende lydkanaler

- Kontroller at lydkabelen er godt tilkoblet hodetelefonen og enheten.
- Justere bass- og diskantinnstillingene på lydenheten.
- Prøv en annen enhet eller app.

Mikrofonen fungerer ikke

- Pass på at du bruker en kompatibel enhet.
- Kontroller at lydkabelen er godt tilkoblet hodetelefonen og enheten.
- Pass på at mikrofonåpningen på baksiden av knappen for å besvare/avslutte ikke er blokkert.
- Prøv en ny telefonsamtale eller en annen enhet.

Enheten reagerer ikke på fjernkontrollkommandoer

- Pass på at du bruker en kompatibel enhet.
- Kontroller at lydkabelen er godt tilkoblet hodetelefonen og enheten.
- For flertrykksfunksjoner: varier hastigheten på knappetrykkene.
- Prøv en annen enhet.

For dine arkiver

Serienummeret står på garantikortet som følger med i pakken.

Serienummer:______________________

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen. Nå er en god anledning til å registrere hodetelefonene. Du kan gjøre dette ved å gå til http://global.Bose.com/register

Garantiinformasjonen for dette produktet gjelder ikke i Australia og New Zealand. Se www.Bose.com.au/warranty eller www.Bose.co.nz/warranty for informasjon.

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 5 er 2005 eller 2015.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, Irkalnd

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, Room 905, 9F, Worldwide House, 131 Min Sheng East Rd, Section 3, Taipei, Taiwan, 105

Samsung Galaxy er et varemerke for Samsung Electronics Co., Ltd.

Android er et varemerke for Google Inc.

©2015 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.